

# ਪਰਦੇਸ ਟਾਈਮਜ਼

Pardes Times Bi-weekly

6th Year in Publication

ਮਾਂ-ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ

[www.pardestimes.com](http://www.pardestimes.com)

ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਐਮ.ਏ. ਮੁਖ ਸੰਪਾਦਕ

VOL. 6 No. 148 July 04, 2012

E-mail : [info@pardestimes.com](mailto:info@pardestimes.com)

Ph.: 510-938-7771,

Fax- 510-740-3520

## ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੇ ਦੁਬਾਰਾ ਨਾਟੇ ਫੌਜਾਂ ਲਈ ਸਪਲਾਈ ਦਾ ਰਾਹ ਖੋਲ੍ਹਾ

ਵਾਸਿੰਗਟਨ/ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ- ਸਰਹੱਦ ਪਾਰ ਤੋਂ ਨਵੰਬਰ ਮਹੀਨੇ ਨਾਟੇ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਮਲੇ ਕਾਰਨ ਮਾਰੇ ਗਏ 24 ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਫੌਜੀ ਜਵਾਨਾਂ ਸਬੰਧੀ ਮੁਆਫ਼ੀ ਮੰਗ ਲਈ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਲਈ ਸਪਲਾਈ ਵਾਲੇ ਬੰਦ ਕੀਤੇ ਰਸਤੇ ਮੁੜ੍ਹ ਖੋਲ੍ਹਣ ਲਈ ਰਾਜੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਹਿਲੇਰੀ ਕਲਿੰਟਨ ਨੇ ਇਹ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕਰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਸ ਵੱਲੋਂ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਹਿਨਾ ਰਬਾਨੀ ਖਰ ਨੇ ਟੈਲੀਫੋਨ 'ਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਸਪਲਾਈ ਲਈ ਸੱਤਕੀ ਰਸਤੇ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਵਰਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਹਵਾਈ ਹਮਲੇ 'ਚ ਮਾਰੇ ਗਏ ਆਪਣੇ 24 ਫੌਜੀਆਂ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਮੁਆਫ਼ੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਰਸਤੇ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ।



ਹਿਲੇਰੀ ਕਲਿੰਟਨ



ਹਿਨਾ ਰਬਾਨੀ ਖਰ

ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਮੁਆਫ਼ੀ ਮੰਗ ਲਈ ਹੈ ਅਤੇ ਅੱਗੇ ਤੋਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਅਤੇ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਨਾਲ ਮਿਲ ਜੁਲ ਕੇ ਕਦਮ ਉਠਾਉਣ ਦਾ ਪ੍ਰਣ ਵੀ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਭਵਿੱਖ 'ਚ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ ਭੁੱਲ ਨਾ ਹੋ ਸਕੇ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਸ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਲਈ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇਵੇਗਾ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੁਆਰਾ ਇੱਤੇ ਗਏ ਇਸ ਭਰੋਸੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸਰੀਕਾ ਨੇ ਫਿਰ ਦੁਬਾਰਾ ਆਪਣੀ ਸਪਲਾਈ ਵਿਵਸਥਾ ਬਹਾਲ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਕਰਚੀ ਅਤੇ ਗਵਾਦਰ ਬੰਦਰਗਹਾਂ ਤੋਂ ਨਾਟੇ

ਰਸਤੇ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਪਾਕਿ-ਅਫਗਾਨੀ ਬਾਰਡਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਤਾਲਿਬਾਨ ਗੁਰੀਲੇ ਸਪਲਾਈ ਲਾਈਨ ਤੋਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੇ ਇਸ ਰਸਤੇ ਉਤੇ ਫੌਜ ਤਾਇਨਾਂ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਅਲ ਕਾਇਦਾ ਅਤੇ ਤਾਲਿਬਾਨੀ ਅੱਤਵਾਦੀ ਇਸ ਸਪਲਾਈ ਲਾਈਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੇ ਇਸ ਸਮੱਸਿਆ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਵੀ ਉਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਹੋਰ ਫੋਰਸ ਵਧਾਉਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।

## ਜ਼ਰਾ ਪਿਆਨ ਦਿਓ ਸੱਜਣੇ

ਉਹਨਾਂ ਸਾਰੇ ਮਸ਼ਹੂਰੀਆਂ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਇਸਤਿਹਾਰ ਲਗਵਾ ਕੇ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਕਹੇ ਜਾਣ ਤੇ ਬਣਦੇ ਮੁੱਲ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਤਾਰਿਆ, ਉਹਨਾਂ ਸਭਨਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੁਲਾਈ 30, 2012 ਤੱਕ ਬਾਕੀ ਰਹਿੰਦੀ ਰਾਜੀ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰ ਦੇਣ। ਇਸ ਤਾਰੀਖ ਮਹੀਨੇ ਸਾਰੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਇਸ ਦੇ ਨਾ ਭੁਗਤਾਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਸਗੋਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਛਾਪ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਵੱਲੋਂ

1. ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼
2. ਪੰਜਾਬ ਮੇਲ ਯੂ.ਐਸ.ਏ.
3. ਪੰਜ ਦਰਿਆ
4. ਪੰਜਾਬ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਨਿਊਜ਼
5. ਪਰਦੇਸ ਟਾਈਮਜ਼
6. ਵੀਕਲੀ ਪੰਜਾਬ ਨਿਊਜ਼
7. ਇੰਡੋ ਅਮੈਰਿਕਨ ਪੰਜਾਬੀ ਟਾਈਮਜ਼
8. ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਟਾਈਮਜ਼
9. ਸਾਫ਼ੇ ਲੋਕ
10. ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ
11. ਦੇਸ਼ ਦੁਆਬਾ
12. ਇੰਡੋ ਯੂ.ਐਸ.ਡਾਇਲਾਗ

**A-1 INTERIOR DECORATION INC.**  
BEST PRICES IN THE BAY AREA  
• KITCHEN CABINETS  
• GRANITE COUNTERTOPS  
• SINKS & FAUCETS  
• HARDWOOD & LAMINATE FLOORS  
• DOORS AND WINDOWS  
• REMODELING & NEW CONSTRUCTION  
**FREE ESTIMATES**  
CELL 510 565-6667 OFFICE 510 732-1555 FAX 510 732-0555  
Visit our showroom NOW!!!  
1244 W. Winton ave. HAYWARD, CA 94545

**UMA DISABILITY CENTER**  
A NON PROFIT ORGANIZATION  
**\$500- \$2800 STATE/FEDERAL DISABILITY**  
PER MONTH  
**CITIZENSHIP WITHOUT EXAM**  
Tel : 718.290.6500 (NY), 323.510.1100 (CA)  
[www.umadisabilitycenter.org](http://www.umadisabilitycenter.org)

**KASHI FABRICS**  
The Name You Can Trust  
26 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ  
The Bridal Gallery...  
ਵਧੀਆ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਡਿਜ਼ਾਈਨ, ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਈਨਾਂ ਵਿਚ ਲੰਗੀਂ, ਵਰਗਿਆਂ, ਮੁੜ੍ਹ ਵੱਡੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ, ਪਸ਼ੀਨਾਂ ਸਿਲਕ, ਬਰੋਡ ਸਿਲਕ,  
ਤਨਸ਼ੂਈ ਸਿਲਕ, ਰਾਮ ਸਿਲਕ (Raw Silk) ਦੇ ਕਵਾਲੀਆਂ ਵਾਲੇ ਸੂਟ  
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਮਰੀਜ਼ੀ ਦੇ ਪਟਾਲਾਲਾ ਸਾਡੀ ਸੂਟ ਵੀ ਬਣਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।  
**LARGEST SELECTION OF DVD/CD**  
Gurjit Kaur Dhugga  
Kashmir Singh Dhugga  
**510-538-1138**  
29576 Mission Blvd Hayward, CA 94544

email : [kashifabrics@gmail.com](mailto:kashifabrics@gmail.com)  
web : [www.kashifabrics.com](http://www.kashifabrics.com)

State farm mutual Automobile Insurance Company. State Farm Indemnity Company Bloomington, IL

**Budwal & Associates**  
Your Financial Friends for Life  
• Investment Advisory • Retirement Planning  
• Education Planning • Living Trust Real Estate  
• Health Insurance • Notary Public  
**Budwal & Associates**  
315 Piercy Road  
San Jose, CA 95138  
**408-972-8000**  
**408-835-0202 Cell**  
**408-521-3002 Fax**

Raj S. Budwal  
[www.budwal.com](http://www.budwal.com)

**ਬੰਨਡਿਡ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਕਨਸਲਟੇਂਟ**  
FILING SERVICES OFFERED FOR FOLLOWING PETITIONS

- ★ ਫੈਮਲੀ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- ★ ਅਸਾਇਲਮ ਪਟੀਸ਼ਨਜ਼
- ★ ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

ਟੱਰਕ ਵਾਲੇ ਵੀਰਾਂ ਲਈ ਖਾਸ ਛੋਟ

Atul Kapoor  
MBA JD

★ OCI Card (ਇੰਡੀਆ ਦੀ ਦੋਹਰੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਹੁਣ ਸੌਖੀ)

**Global Allianz**  
Bonded Immigration Consultants

<b>ATUL KAPOOR</b> GLOBAL ALLIANZ IMMIGRATION CONSULTANTS US OFFICE:- # 1111 W ROBINHOOD DR, SUITE- G STOCKTON, CA -95207 PHONE-209-808-2136 Fax- 209-476-7188	<b>ARVINDER SINGH</b> GLOBAL ALLIANZ INDIA OFFICE:- SCO 1-4, FIRST FLOOR, SURYA COMPLEX, LEELA BHAWAN, PATIALA,PUNJAB. Phone +91-9814320010
---	--

**ਜਸਪਰੀਤ ਸਿੰਘ**  
ਅਟਾਰਨੀ ਐਟ ਲਾਅ, ਨਿਊਯਾਰਕ ਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ  
ਰਫ਼ਿਊਜ਼ੀ ਸਟੋਅ, ਬੱਚਾ ਗੋਦ ਲੈਣਾ, ਡਿਪੋਰਟੇਸ਼ਨ,  
ਵਿਆਹ, ਐਚ ਵਨ, ਐਲ ਵਨ, ਲੇਬਰ  
ਸਰਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਮੁਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦਫ਼ਤਰ | ਨਿਊਯਾਰਕ ਦਫ਼ਤਰ | ਸੈਕਰੈਂਸਟ ਦਫ਼ਤਰ  
4470 S.Grimmer blvd. #204 | 37-18-73rd ST, Ste401 | Jackson Height, NY 11372 | Sacramento CA 95691  
510-657-6444 | 718-533-8444 | 916-372-4448

**AUTOBAHN**  
Body & Paint  
Specializing in Convenience & Quality  
ਡੈਟਿੰਗ ਅਤੇ ਪੇਟ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ  
**Baghel Singh Jaswal**  
Ph: (650) 966-1840, Fax: (650) 966-1023  
[www.autobahnbodypaint.com](http://www.autobahnbodypaint.com)  
778 Yuba Drive, Mountain View, CA 94041

**ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੱਤ੍ਰੀ**  
ਪੰਨੁਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਾਅ  
**PANNUN THE LAW FIRM**  
ATTORNEYS & COUNSELLORS

ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਾਅ  
□ ਬੋਰਡ ਆਫ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲਜ  
□ 9th & 2nd ਸਰਕਿਟ ਅਪੀਲਜ  
□ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਅਪੀਲ

39180 Liberty Street, Suite 118, Fremont, CA 94538  
510.796.9000 (Office), 510.796.9002 (Fax)

## ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਭ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਹਣ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਮਿਲੇਗੀ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ (ਡੇਵ ਲੇਮੋਨ)- ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵੱਲੋਂ ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਤੰਦਰੂਸਤ ਰੱਖਣ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਕਰਨ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

ਪਹਿਲਾਂ ਕਈ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਜਾਂ ਦਵਾਈਆਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਹੁਣ ਜੋ ਵੀ ਬਿਮਾਰੀ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ਕੋਈ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਕੰਪਨੀ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਵੱਡੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਵੀ ਉਸ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਣਗੀਆਂ ਤੇ ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਉਸ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਦਾ ਮੁੱਲ ਵੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਹੋਵੇਗਾ।

ਇਹ ਇਕ ਸਦੀ ਤੋਂ ਮੰਗ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਕੰਪਨੀਆਂ ਸਭ ਨੂੰ ਇਸ ਦਾ ਲਾਭ ਦੇਣ। ਪਰ ਐਸਾ ਹੋਣ ਲਈ ਇਨ੍ਹੇ ਸਾਲ ਲੰਘ ਗਏ। ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਟ ਕਲਿੱਟਨ ਨੇ ਵੀ ਇਸਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਕਾਫ਼ੀ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਪਰ ਹੁਣ ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਟ ਓਬਾਮਾ ਨੂੰ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਣਗੀਆਂ ਤੇ ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਉਸ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਦਾ ਮੁੱਲ ਵੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਹੋਵੇਗਾ।

ਇਸ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਹੋ ਕੇ ਪਾਸ ਕਰਵਾਇਆ ਅਤੇ ਇਸ ਉਤੇ ਕੰਮ ਕੀਤਾ।

ਇਸਦਾ ਲਾਭ ਇਕ ਹੋਰ ਵੀ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਬੱਚੇ 26 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੱਕ ਆਪਣੇ ਮਾਂ-ਬਾਪ ਨਾਲ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਦਾ ਲਾਭ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਣਗੇ। ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਜੋ ਪਾਸ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਇਹ 2014 ਵਿਚ ਲਾਗੂ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰਕੇ ਹੋਰ ਵੀ ਕਈ ਲਾਭ ਲੱਕਾਂ ਨੂੰ ਦੇਣ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰੀ ਗਈ ਹੈ।

ਐਰਤਾਂ ਵਾਸਤੇ ਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਲਈ ਵੀ ਚੰਗੀ ਸਿਹਤ ਰੱਖਣ ਵਾਸਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾ ਕੇ ਕਾਫ਼ੀ ਚੰਗੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਦੀ ਗੱਲ ਵੀ ਕਰੀ ਗਈ ਹੈ।

ਇਸਦਾ ਲਾਭ 10 ਮਿਲੀਅਨ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ [www.familiesvs.org](http://www.familiesvs.org) ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।



ਸਮੁੱਚੇ ਅਮਰੀਕਾ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਵੱਸਦੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਲੋਕਾਂ

ਨੂੰ 4 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਿਹਾੜੇ ਦੀਆਂ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਮੁਬਾਰਕਾਂ

ਵੱਲੋਂ- ਪਰਦੇਸ ਟਾਇਮਜ਼

## ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਸਾਲਾਨਾ ਯਾਦਗਾਰੀ ਯੋਗਰਾਮ

ਫਰੀਮਾਂਟ- ਨਵਾਂ ਸ਼ਹਿਰ ਇਲਾਕਾ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਕਿਲਾ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਕਨੁਈਆ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਸਾਲਾਨਾ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਜੁਲਾਈ 6,7 ਅਤੇ 8,

## ਪ੍ਰਣਬ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ ਪ੍ਰਵਾਨ, ਸੰਗਮਾ ਨਾਲ ਸਿੱਧੀ ਟੱਕਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ- ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੀ ਚੋਣ ਲਈ ਭਾਜਪਾ ਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਸਹਿਯੋਗੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਪੀ ਏ ਸੰਗਮਾ ਵੱਲੋਂ ਯੂ ਪੀ ਏ ਉਮੀਦਵਾਰ ਪ੍ਰਣਬ ਮੁਖਰਜੀ ਦੀ ਡੋਰ ਕੱਟਣ ਦੀ ਕੱਸਿਸ਼ਨ ਕਾਮਯਾਬ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀ ਅਤੇ ਅੱਜ ਰਿਟਰਨਿੰਗ ਅਫਸਰ ਵੱਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਤਿਹਾਜ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 19 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਚੋਣ ਲਈ ਹੁਣ ਦੇਵੇਂ ਉਮੀਦਵਾਰ ਮੈਦਾਨ 'ਚ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ।

ਰਿਟਰਨਿੰਗ ਅਫਸਰ ਵੀ ਕੇ ਅਗਨੀਹੋਤਰੀ ਨੇ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਕਾਗਜ਼ਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਣ-ਛਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ, ”ਸਾਰੇ ਪੰਖਾਂ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ਾਤ ਸਹੀ ਪਾਏ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਿਰਫ ਪ੍ਰਣਬ ਮੁਖਰਜੀ ਅਤੇ ਪੀ ਏ ਸੰਗਮਾ ਚੋਣ ਮੈਦਾਨ 'ਚ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ। ਉਜ ਭਲਕੇ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀਆਂ ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਦੇ ਆਖਰੀ ਦਿਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਸੂਚੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।” ਯੂ

2012 ਨੂੰ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸਾਰੀ ਸਿੰਘ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਗੁਰੂ ਘਰ ਫਰੀਮਾਂਟ ਵਿਚ ਤਿੰਨੇ ਦਿਨ ਹੁੰਮ ਹੁੰਮ ਕੇ ਪਹੁੰਚਣ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।

**ਬੇਅ ਏਰੀਆ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟਾਂ ਦੀ ਦੁਕਾਨ**

## Tire & Wheel Mart Huge Tire

We Now Do Brakes, Shocks & Struts and Wheel Alignment!

WINDOW TINTING \$20 OFF regular price. professional Installation With this ad. Limit 1 per car.



Alignment Special

\$49 95

Most vehicles. Some restrictions may apply.



FREE

Wheel Alignment

With the Purchase of 4 New Tires

10% OFF

With Purchase of  
\$200 or more.

4 New Tires  
\$159 99  
On Select Tires

Custom Rims With Tires



17" Rim & Tire ..... \$599  
18" Rim & Tire ..... \$699  
20" Rim & Tire ..... \$999  
22" Rim & Tire ..... \$1099  
24" Rim & Tire ..... \$1599

We Carry All Sizes & Brands

2456 Whipple Rd., Hayward, CA 94544

(510) 471-2200



# FARMERS

ਆਟੋ, ਘਰ, ਬਿਜਨਸ, ਲਾਈਫ਼ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਚੰਗੇ ਭਾਅ ਉੱਤੇ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਫੌਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

Auto, Home, Life, Umbrella,  
Business, Workers Comp Insurance

Kanwarjit S. Gill

5502 Sunol Blvd. Pleasanton CA 94566

Off: 925-460-0300,  
Fax: 925-400-6300

kgill@farmersagent.com



Kanwarjit S. Gill

License # OH10993

CA DRE # 01846152

## MAC Real Estate Service

### ਮੈਕ ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਸਰਵਿਸ



Ranjit Kandola

Ph: 530-315-1020

ਮਕਾਨ,  
ਦੁਕਾਨਾਂ, ਵਪਾਰਕ  
ਸੰਪਤੀ, ਖੇਤੀਬਾੜੀ  
ਫਾਰਮ ਹਰ ਕਿਸਮ  
ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਵੇਚਣ  
ਅਤੇ ਖਰੀਦਣ ਲਈ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਕਿਸੇ  
ਵੀ ਕਿਸਮ ਦਾ  
ਬਿਜਨਸ ਲੈਣਾ ਜਾਂ  
ਦੇਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ  
ਸੇਵਾ ਲਈ ਹਰ ਵੇਲੇ  
ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ।

**MAC Real Estate Service**  
550 N. Palora Ave., Suite A | Yuba City, CA 95991  
Ph: 530-315-1020 Fax: 530-755-3330  
[www.RanjitKandola.com](http://www.RanjitKandola.com) DRE # 01800662  
E-Mail: [kandola@macloans.net](mailto:kandola@macloans.net)

## ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਭ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਹਣ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਮਿਲੇਗੀ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ (ਡੇਵ ਲੇਮੋਨ)- ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵੱਲੋਂ ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਤੰਦਰੂਸਤ ਰੱਖਣ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਕਰਨ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

ਪਹਿਲਾਂ ਕਈ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਜਾਂ ਦਵਾਈਆਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਹੁਣ ਜੋ ਵੀ ਬਿਮਾਰੀ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ਕੋਈ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਕੰਪਨੀ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਵੱਡੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਵੀ ਉਸ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਣਗੀਆਂ ਤੇ ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਉਸ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਦਾ ਮੁੱਲ ਵੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਹੋਵੇਗਾ।

ਇਹ ਇਕ ਸਦੀ ਤੋਂ ਮੰਗ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਕੰਪਨੀਆਂ ਸਭ ਨੂੰ ਇਸ ਦਾ ਲਾਭ ਦੇਣ। ਪਰ ਐਸਾ ਹੋਣ ਲਈ ਇਨ੍ਹੇ ਸਾਲ ਲੰਘ ਗਏ। ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਟ ਕਲਿੱਟਨ ਨੇ ਵੀ ਇਸਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਕਾਫ਼ੀ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਪਰ ਹੁਣ ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਟ ਓਬਾਮਾ ਨੂੰ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਣਗੀਆਂ ਤੇ ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਉਸ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਦਾ ਮੁੱਲ ਵੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਹੋਵੇਗਾ।

ਇਸ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਹੋ ਕੇ ਪਾਸ ਕਰਵਾਇਆ ਅਤੇ ਇਸ ਉਤੇ ਕੰਮ ਕੀਤਾ।

ਇਸਦਾ ਲਾਭ ਇਕ ਹੋਰ ਵੀ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਬੱਚੇ 26 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੱਕ ਆਪਣੇ ਮਾਂ-ਬਾਪ ਨਾਲ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਦਾ ਲਾਭ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਣਗੇ। ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਜੋ ਪਾਸ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਇਹ 2014 ਵਿਚ ਲਾਗੂ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰਕੇ ਹੋਰ ਵੀ ਕਈ ਲਾਭ ਲੱਕਾਂ ਨੂੰ ਦੇਣ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰੀ ਗਈ ਹੈ।

ਐਰਤਾਂ ਵਾਸਤੇ ਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਲਈ ਵੀ ਚੰਗੀ ਸਿਹਤ ਰੱਖਣ ਵਾਸਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾ ਕੇ ਕਾਫ਼ੀ ਚੰਗੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਦੀ ਗੱਲ ਵੀ ਕਰੀ ਗਈ ਹੈ।

ਇਸਦਾ ਲਾਭ 10 ਮਿਲੀਅਨ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ [www.familiesvs.org](http://www.familiesvs.org) ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।



ਸਮੁੱਚੇ ਅਮਰੀਕਾ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਵੱਸਦੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਲੋਕਾਂ

ਨੂੰ 4 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਿਹਾੜੇ ਦੀਆਂ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਮੁਬਾਰਕਾਂ

ਵੱਲੋਂ- ਪਰਦੇਸ ਟਾਇਮਜ਼

## ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਸਾਲਾਨਾ ਯਾਦਗਾਰੀ ਯੋਗਰਾਮ

ਫਰੀਮਾਂਟ- ਨਵਾਂ ਸ਼ਹਿਰ ਇਲਾਕਾ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਕਿਲਾ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਕਨੁਈਆ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਸਾਲਾਨਾ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਜੁਲਾਈ 6,7 ਅਤੇ 8,

## ਪ੍ਰਣਬ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ ਪ੍ਰਵਾਨ, ਸੰਗਮਾ ਨਾਲ ਸਿੱਧੀ ਟੱਕਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ- ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੀ ਚੋਣ ਲਈ ਭਾਜਪਾ ਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਸਹਿਯੋਗੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਪੀ ਏ ਸੰਗਮਾ ਵੱਲੋਂ ਯੂ ਪੀ ਏ ਉਮੀਦਵਾਰ ਪ੍ਰਣਬ ਮੁਖਰਜੀ ਦੀ ਡੋਰ ਕੱਟਣ ਦੀ ਕੱਸਿਸ਼ਨ ਕਾਮਯਾਬ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀ ਅਤੇ ਅੱਜ ਰਿਟਰਨਿੰਗ ਅਫਸਰ ਵੱਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਤਿਹਾਜ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 19 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਚੋਣ ਲਈ ਹੁਣ ਦੇਵੇਂ ਉਮੀਦਵਾਰ ਮੈਦਾਨ 'ਚ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ।

ਰਿਟਰਨਿੰਗ ਅਫਸਰ ਵੀ ਕੇ ਅਗਨੀਹੋਤਰੀ ਨੇ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਕਾਗਜ਼ਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਣ-ਛਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ, ”ਸਾਰੇ ਪੰਖਾਂ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ਾਤ ਸਹੀ ਪਾਏ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਿਰਫ ਪ੍ਰਣਬ ਮੁਖਰਜੀ ਅਤੇ ਪੀ ਏ ਸੰਗਮਾ ਚੋਣ ਮੈਦਾਨ 'ਚ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ। ਉਜ ਭਲਕੇ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀਆਂ ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਦੇ ਆਖਰੀ ਦਿਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਸੂਚੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।” ਯੂ

2012 ਨੂੰ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸਾਰੀ ਸਿੰਘ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਗੁਰੂ ਘਰ ਫਰੀਮਾਂਟ ਵਿਚ ਤਿੰਨੇ ਦਿਨ ਹੁੰਮ ਹੁੰਮ ਕੇ ਪਹੁੰਚਣ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।

**ਬੇਅ ਏਰੀਆ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟਾਂ ਦੀ ਦੁਕਾਨ**

## Tire & Wheel Mart Huge Tire

We Now Do Brakes, Shocks & Struts and Wheel Alignment!

WINDOW TINTING \$20 OFF regular price. professional Installation With this ad. Limit 1 per car.



Alignment Special

\$49 95

Most vehicles. Some restrictions may apply.



FREE

Wheel Alignment

With the Purchase of 4 New Tires

10% OFF

With Purchase of  
\$200 or more.

4 New Tires  
\$159 99  
On Select Tires

Custom Rims With Tires



17" Rim & Tire ..... \$599  
18" Rim & Tire ..... \$699  
20" Rim & Tire ..... \$999  
22" Rim & Tire ..... \$1099  
24" Rim & Tire ..... \$1599

We Carry All Sizes & Brands

2456 Whipple Rd., Hayward, CA 94544

(510) 471-2200



# FARMERS

ਆਟੋ, ਘਰ, ਬਿਜਨਸ, ਲਾਈਫ਼ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ ਚੰਗੇ ਭਾਅ ਉੱਤੇ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਫੌਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

Auto, Home, Life, Umbrella,  
Business, Workers Comp Insurance

Kanwarjit S. Gill

5502 Sunol Blvd. Pleasanton CA 94566

Off: 925-460-0300,  
Fax: 925-400-6300

kgill@farmersagent.com



Kanwarjit S. Gill

License # OH10993

CA DRE # 01846152

## MAC Real Estate Service

### ਮੈਕ ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਸਰਵਿਸ



Ranjit Kandola

Ph: 530-315-1020

ਮਕਾਨ,  
ਦੁਕਾਨਾਂ, ਵਪਾਰਕ  
ਸੰਪਤੀ, ਖੇਤੀਬਾੜੀ  
ਫਾਰਮ ਹਰ ਕਿਸਮ  
ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਵੇਚਣ  
ਅਤੇ ਖਰੀਦਣ ਲਈ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਕਿਸੇ  
ਵੀ ਕਿਸਮ ਦਾ  
ਬਿਜਨਸ ਲੈਣਾ ਜਾਂ  
ਦੇਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ  
ਸੇਵਾ ਲਈ ਹਰ ਵੇਲੇ  
ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ।

**MAC Real Estate Service**  
550 N. Palora Ave., Suite A | Yuba City, CA 95991  
Ph: 530-315-1020 Fax: 530-755-3330  
[www.RanjitKandola.com](http://www.RanjitKandola.com) DRE # 01800662  
E-Mail: [kandola@macloans.net](mailto:kandola@macloans.net)

## ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ

### ਮਕਾਨ ਵਿਕਾਉ ਹੈ

ਲੈਬਰੋਪ ਵਿਚ 6 ਬੈਡ ਰੁਮ, ਦੋ ਮੰਜ਼ਿਲਾ ਘਰ ਵਿਕਾਉ ਹੈ। ਨਿਵਾਸਾਂ ਵਰਗੀ ਹਾਲਤ ਹੈ, ਘਰ ਸਟੋਨ ਬਹਿਜ਼ ਕੰਮ ਉਨਿਟੀ ਵਿਚ ਹੈ। ਦੋ ਬੈਡਰੂਮ ਤੇ ਫੁੱਲ ਬਾਬਰੂਮ ਬੱਲੇ ਹਨ। ਪਹਿਲੀ ਤੋਂ ਅੱਠਵੀਂ ਜਮਾਤ ਤੱਕ ਸਕੂਲ ਤੁਰ ਕੇ ਜਾਣ ਦੀ ਦੁਰੀ 'ਤੇ ਹੈ। ਮਾਲਕ ਮਕਾਨ ਆਪ ਵੇਚ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਿੰਧੀ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦੇ ਚਾਹਵਾਨ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਫੋਨ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

408-857-4455

ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕਾ ਕੈਲੇਡੋਰਨੀਆ ਵਿਚ ਪੈਕਟਿਸ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵਿਆਹ ਛੇਤੀ ਹੀ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ: 510-386-2084

### ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਚਾਹਲ, 23 ਸਾਲ, 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, ਸੰਦਰ ਸੁਸ਼ੀਲ ਲੜਕੀ, ਜਿਸਨੇ ਕੈਲੇਡੋਰਨੀਆ ਵਿਚ ਹਿਊਮਨ ਰਿਸੋਰਸਜ਼ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਲਈ ਪੜ੍ਹੇ-ਲਿਖੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਫੋਨ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕਰੋ: 98887-33129, ਜਾਂ ਭਰਾ ਨੂੰ ਫੋਨ ਇੱਥੇ ਹੀ ਕਰੋ: 818-324-6686

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5.9 ਇੰਚ, ਬੈਚਲਰ ਇਨ ਸਾਰਿੰਸ, ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਲਈ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਤੇ ਪੜ੍ਹੀ-ਲਿਖੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ, ਪ੍ਰਭਜ਼ੀਤ ਸਿੱਖ 925-202-4791



**ਅਗਲੇ ਨਾਟਕ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ ਸੁਰਿਦਰ ਧਨੋਆ, ਨਾਟਕਕਾਰ ਦਾ ਪੁਰਾ ਗਰੁੱਪਾ ਤਸਵੀਰ ਵਿਚ ਇੱਕ ਸਟੁਡੀਓ 'ਚ ਪੜ੍ਹੇ ਹਨ ਸ. ਸੁਰਿਦਰ ਧਨੋਆ ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ਟੀਮ ਦੋਂ ਨਾਲ।**



Member\*  
**FDIC**

## State Bank of India (California) Fremont

- Rupee/Dollar Remittances to any bank/branch in India
- NRI Accounts with any State Bank of India - branch (ask for details)
- Deposit Accounts and Business Loans

ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਬੋਲੀ ਬੋਲਣ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਚੰਗੀ ਸਰਵਿਸ

*With Best Wishes from*

**State Bank of India (California) Fremont**

39148 Paseo Padre Parkway, Fremont, CA 94538  
[www.srical.com/fremont@sbical.com](http://www.srical.com/fremont@sbical.com)

**(510) 790-1850, (510) 713-8070**

\* Funds transferred to any bank located in India are NOT insured by the Federal Deposit Insurance Corporation (FDIC).

## ਯੰਤਾਬੀ ਸਿੰਟ ਮੀਡੀਆ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਅਹਿਮ ਫੈਸਲੇ

ਮਿਲਪੀਟਸ- ਇੱਥੇ ਹੋਈ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਬੈਠਕ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ ਪ੍ਰਹੁੰਚੇ ਤੇ ਕੁਝ ਅਹਿਮ ਫੈਸਲੇ ਕੀਤੇ ਗਏ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਇਕੋ ਹੀ ਹੋਇਆ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਐਡਵਰਟਾਈਜ਼ਰ (ਮਸ਼ਹੀਨੀਆਂ ਲਵਾਉਣ ਵਾਲੇ) ਸੱਜਣ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੇ ਬਣਦੇ ਮੁੱਲ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ, ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਲਿਸਟਾਂ ਬਣਾ ਕੇ ਇਕੋ ਸਮੇਂ ਸਾਰੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਾਝੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ਤੇ ਇਸ ਦਾ ਸਮਾਂ 30 ਜੁਲਾਈ ਤੱਕ ਮਿਥ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਜਿਹੜੇ ਐਡਵਰਟਾਈਜ਼ਰ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੇ ਬਕਾਇਆ 'ਬਿਲ' ਨਹੀਂ ਦੇਣਗੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਫਿਰ ਸਾਰੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਬਾਈਕਾਟ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਕੋਈ ਵੀ ਅਖਬਾਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਐਡਵਰਟਾਈਜ਼ਮੈਂਟਸ ਨੂੰ ਫਿਰ ਜਗ੍ਹਾ ਨਹੀਂ ਦੇਵੇਗੀ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ, ਮੇਲੇ ਤੇ ਹੋਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਲਈ ਸਾਰੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਇਕ ਰੇਟ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਹੋਈ ਤੇ ਜਿਸ ਵਿਚ ਰੰਗਦਾਰ ਅਤੇ ਬਲੈਕ/ਵਾਈਟ ਐਡਾਂ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਇਕੋ ਹੀ ਰੇਟ ਹਰ ਅਖਬਾਰ ਦੇ ਹੋਣਗੇ ਤਾਂ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਖਬਾਰ ਵਿਚ ਜਾਇਜ਼

## ਡਿਪੋਰਟ ਕੇਸਾਂ 'ਚ ਮਿਲਿਆ ਕਰੇਗਾ ਹੁਣ ਐਮਰਜੰਸੀ ਪਾਸਪੋਰਟ

### ਨਵੇਂ ਪਾਸਪੋਰਟ ਵਿਚ ਐਨ ਓ ਸੀ ਦੀ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਕੈਨੇਡਾ, ਯੂਕੇ, ਇਟਲੀ ਅਤੇ ਇਟਲੀ 'ਚ ਟਰਾਈਲ ਬੇਸ 'ਤੇ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਸ਼ੁਰੂ

ਜਲੰਧਰ- ਵਿਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਡਿਪੋਰਟ ਹੋ ਕੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਕੇਸਾਂ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਪਾਸਪੋਰਟ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਹੁਣ ਐਨਉਜ਼ਸੀ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਮਿਨਿਸਟਰੀ ਆਫ਼ ਐਕਸਟਰਨ ਅਫੋਰਜ਼ਜ਼ ਨੇ ਡਿਪੋਰਟ ਹੋ ਕੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਐਮਰਜੰਸੀ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੇਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਚਿਟੇ ਰੰਗ ਦਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਅਜੇ ਤੱਕ ਇਹ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਟਰਾਈਲ ਬੇਸ 'ਤੇ ਚਾਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਲੀਬੀਆ, ਯੂਕੇ, ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਇਟਲੀ ਵਿਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਇਸ ਨੂੰ ਲਾਗ ਕਰਨ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਐਮਰਜੰਸੀ ਪਾਸਪੋਰਟ ਉਸੇ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਡਿਪੋਰਟ ਹੋ ਕੇ ਆਏ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਦੂਜੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਸ਼ਰਣ ਅਪਲਾਈ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਨਾਲ ਹੀ ਕਿਸੇ ਅਪਰਾਧ ਵਿਚ ਜੁੜੇ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਇਸ ਦੇਸ਼ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਦੂਜੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਐਨਉਜ਼ਸੀ ਮੰਗਵਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਲੇਕਿਨ ਜਵਾਬ ਨਾ ਆਉਣ ਦੀ ਸਹਿਤੀ ਵਿਚ ਡਿਪੋਰਟ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਪਾਸਪੋਰਟ ਜਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਬਿਨਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੇ ਫੜੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਪਹਿਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਤੋਂ ਉਸ ਦੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਪਤਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਸਬੰਧਤ ਅੰਬੈਸੀ ਨੂੰ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਅੰਬੈਸੀ ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ 'ਤੇ ਐਮਰਜੰਸੀ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਹੁਣ ਡਿਪੋਰਟ ਕੋਸਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਵਾਰ ਟਰੈਵਲ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਮਿਲ ਜਾਵੇਗੀ। ਐਮਰਜੰਸੀ ਸਲਿੱਪ ਦਾ ਕੰਮ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ, ਪਹਿਲਾਂ ਐਮਰਜੰਸੀ ਸਲਿੱਪ 'ਤੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਏਅਰਪੋਰਾਮ 'ਤੇ ਸਲਿੱਪ ਰੱਖ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਡਿਪੋਰਟ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਨਵਾਂ ਪਾਸਪੋਰਟ ਲੈਣ ਵਿਚ ਦੇਰੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ।

ਡਿਪੋਰਟ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਐਨਉਜ਼ਸੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਮੰਗਵਾਉਣੀ ਪੈਂਦੀ ਸੀ, ਹਣ ਐਮਰਜੰਸੀ ਪਾਸਪੋਰਟ 'ਤੇ ਐਨਉਜ਼ਸੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਸ਼ਰਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਲਿਖ ਕੇ ਹੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਡਿਪੋਰਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਸ਼ਰਣ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਹੁਣ ਅਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਦੂਜਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਹੀਂ ਬਣਵਾ ਸਕਣਗੇ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਦਿੱਤ ਕਰਨ 'ਤੇ ਇਹ ਵਿਅਕਤੀ ਹਿਆਨ ਵਿਚ ਆ ਸਕਣਗੇ। ਕਈ ਵਾਰ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਗੁੰਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਡਿਪੋਰਟ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੇਸਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਹੋਣੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਪਹਿਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਕਾਰਨ ਮਿਨਿਸਟਰੀ ਨੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦਾ ਕੋਈ ਛੋਟਾ ਜਾਂ ਵੱਡਾ ਜੁਰਮ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਜਾਂ ਜਿਸ ਨੌਜਵਾਨ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਗਰੈਜੂਏਸ਼ਨ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਹ ਫੌਜ ਵਿਚ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਬਿਨੈਕਾਰ ਲਗਾਤਾਰ ਪਿਛਲੇ ਪੰਜ ਵਜ਼ੀਆਂ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ ਰਹਿੰਦਾ ਆ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ। ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਅਰਜੀਆਂ ਦੇਣੀਆਂ ਹੋਣੀਆਂ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਇਮੀਗੋਸ਼ਨ ਦਫ਼ਤਰ ਵਿਚ ਅਸਥਾਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੁਹਾਨੀ ਰੁਤਬਾ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਇੱਥੇ ਰੰਗਿਦਾ ਆ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਨੇ ਕਿਸੇ

## ਸੁਰ-ਸੰਗਰੀ ਸੰਸਾਰ

# ਤੇਰੀ ਯਾਦ ਬਖੇਰੀ ਆਊਂਗੀ, ਪਰ ਤੂੰ ਨਹੀਂ ਆਊਣਾ

ਅਪ੍ਰੈਲ 2008 ਵਿਚ ਮੇਰਾ ਪਹਿਲਾ ਆਰਟੀਕਲ 'ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਇਕੀ ਦਾ ਧਰੁ-ਤਾਰਾ-ਦੀਦਾਰ ਸੰਧੁ' ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਇਮਜ਼ ਦੇ ਅਪ੍ਰੈਲ ਵਾਲੇ ਅੰਕ ਵਿਚ ਡਾਫਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਕਾਲਮ ਤੇ ਇਸ ਪੇਪਰ ਨੇ ਮੇਰੀ ਕਲਮ ਨੂੰ ਚਾਰ ਚੰਨ ਲਾ ਦਿੱਤੇ। ਦੀਦਾਰ ਸੰਧੁ ਮੇਰਾ ਬਹੁਤ ਗੜ੍ਹਾ ਦੇਸਤ ਸੀ ਤੇ ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨੂੰ ਮੈਂ ਫਿਜ਼ਨੋਂ ਏਂਅਰਪੋਰਟ ਤੋਂ ਇਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤੇ ਕੇ ਆਇਆ ਸੀ। ਦੋਵਾਂ ਦੀਆਂ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ ਨੂੰ ਮੈਂ ਲੇਖ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਤੋਂ ਪਾਠਕਾਂ ਨੇ ਫੈਨ ਕਰਕੇ ਮੈਂਨੂੰ ਸਾਬਾਸ ਦਿੱਤੀ। ਮੈਂ 2009 ਜਨਵਰੀ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਜਾ ਕੇ ਹੋਰ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ

ਸਨਮਾਨ ਸਮਾਰੋਹ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਕ ਸਾਮ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਪਲ ਸਾਂਝੇ ਕਰਦੇ ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਕਰਨੈਲ ਗਿੱਲ ਅਤੇ ਡਾ. ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ



ਕੀਤੀਆਂ, ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਤੀਹ ਕੁ ਦੇ ਕਰੀਬ ਸੀ। ਇਹ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ ਮੇਰੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਸਰਮਾਇਆ ਬਣ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਅੱਜ ਲੁਧਿਆਣੇ ਦੀ ਗਾਇਕੀ-ਨਗਰੀ ਦਾ ਹਰ ਪੁਰਾਣਾ ਕਲਾਕਾਰ ਮੇਰਾ ਦੇਸਤ ਹੈ। ਨਵਿਆਂ ਤੋਂ ਮੈਂ ਖੁਦ ਹੀ ਦੂਰ ਰਹਿ ਕੇ ਰਜ਼ੀ ਹਾਂ। ਪਰ ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਚੰਗਾ ਗਾਇਆ ਹੈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਮੈਂ ਕਦਰ ਵੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਉਹ ਵੀ ਸਿਰਫ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿਹੜੇ ਚੰਗੇ ਇਨਸਾਨ ਵੀ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਈ ਚੰਗੇ ਗਾਇਕ ਤੋਂ ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਪਰ ਇਨਸਾਨੀਅਤ ਤੋਂ ਕੋਹਾਂ ਦੂਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਇੱਥੇ ਮੈਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਾਂਗਾ, ਜਿਹੜੇ ਸਾਥੋਂ ਵਿੱਛੜ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਜਿਹਨਾਂ ਵਿਚ ਸਨਮੁਖ ਸਿੰਘ ਆਜਾਦ, ਇੰਦਰਜੀਤ ਹਸਨਪੁਰੀ, ਸੀਤਲ ਸਿੰਘ ਸੀਤਲ ਨੁਰਮਹਿਸੀਅਾ, ਕੁਲਦੀਪ ਮਾਣਕ, ਪਰਮਿੰਦਰ ਸੰਧੁ, ਕਵੀਸਰ ਕਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਪਾਰਸ ਤੇ ਕਰਨੈਲ ਗਿੱਲ ਦੇ ਨਾਲ ਵਰਣਨਯੋਗ ਹਨ। ਮੇਰੇ ਧੰਨ ਭਾਗ ਹਨ ਕਿ ਮੈਂ ਇਹਨਾਂ ਮਹਾਨ ਸਥਾਨੀਅਤਾਂ ਤੋਂ ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਲਿਆ ਹੈ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਗਲਵੱਕੜੀ ਦਾ ਨਿੱਖ ਮਾਣਿਆ ਹੈ। ਸਾਇਦ ਇਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਹੁਹਾਂ ਅੰਬਰਾਂ 'ਚੋਂ ਮੇਰੀ ਕਲਮ ਨੂੰ ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਦੇਈ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਮੇਰਾ ਇਹ ਲੇਖ ਵਿਛੜੀ ਹੋਈ ਦਰਵੇਸ਼ ਰਹ ਤੇ ਸਦਾਬਹਾਰ ਗਾਇਕ ਕਰਨੈਲ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਕਰਨੈਲ ਗਿੱਲ ਨਾਲ ਮੇਰੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਜਨਵਰੀ 2009 ਵਿਚ ਬਲਵਿੰਦਰ ਬਾਵਾ ਲੋਹਾਰਾ ਦੀ ਲੁਧਿਆਣੇ ਵਾਲੀ ਕੋਠੀ

ਵਿਚ ਹੋਈ ਸੀ। ਨਾਲ ਸਨ ਦੇਵ ਬਹੀਕੇ ਵਾਲੇ। ਇਹ ਮੁਲਾਕਾਤ ਡੇਢ ਘੰਟੇ ਦੇ ਕਰੀਬ ਚੱਲੀ। ਹਾਸਾ-ਠੰਡਾ ਹੁੰਦਾ ਰਿਹਾ ਪਰ ਮੈਂ ਅਪਣੇ ਕੰਮ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦਿੰਦਾ ਰਿਹਾ। ਇੱਥੇ ਆ ਕੇ ਮੈਂ ਆਰਟੀਕਲ ਲਿਖਿਆ- "ਗਿੱਲਾਂ 'ਚੋਂ ਗਿੱਲ- ਕਰਨੈਲ ਗਿੱਲ'"। ਫਰਵਰੀ 2010 ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਪਿੰਡ ਲੁਹਾਰੇ ਯਮਲਾ ਜੀ ਦੇ ਮੇਲੇ ਤੇ ਫਿਰ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਤੇ ਮੈਂ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਆਰਟੀਕਲ ਦਿੱਤਾ। ਇਹਨਾਂ ਨੇ ਸਟੋਜ ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਸਾਰਿਆਂ ਸਰੋਤਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਖਾਇਆ ਤੇ ਮੈਂ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਆਪਣਾ 'ਛੋਟਾ ਵੀਰ' ਕਹਿ ਕੇ ਹੋਰ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ

ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਹੀ ਦੋਸਤ ਦੱਸਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਡੋਟੋਆਂ ਸਬਤ ਹਨ। ਦੇਵ ਬਹੀਕੇ, ਜਗਦੇਵ ਜੱਸਵਾਲ, ਕਰਤਾਰ ਰਮਲਾ, ਨਜ਼ੀਰ ਮੁਹੰਮਦ, ਪਾਲੀ ਦੇਤਵਾਲੀਆ, ਪਾਲੀ ਵਾਲਾ ਗੁਰਪਾਲ ਤੇ ਯਮਲਾ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਹਮੇਸ਼ਾ ਗੱਲਬਾਤ ਹੁੰਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।

ਕਰਨੈਲ ਗਿੱਲ ਦਾ ਜਨਮ 13 ਫਰਵਰੀ 1942 ਨੂੰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਲਾਇਲਪੁਰ ਦੇ ਪਿੰਡ ਗੁਰੂਸਰ ਚੱਕ ਨੰਬਰ 259 ਵਿਚ ਹੋਇਆ। ਪਿਤਾ ਦਾ ਨਾਂ ਸ. ਮਿਹਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ (ਨੰਬਰਦਾਰ) ਤੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਦਾ ਨਾਂ ਗੁਰਦਿਆਲ ਕੌਰ ਸੀ। ਵੰਡ ਉਪਰੰਤ

ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਹੁੰਦਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਰਨੈਲ ਗਿੱਲ ਨੇ ਰੇਡੀਓ ਸਟੋਸ਼ਨ ਤੇ ਆਵਾਜ਼ ਟੈਸਟ ਕਰਵਾਈ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਹੀਰ ਤੇ ਪਰਨ ਭਗਤ ਨੂੰ ਤਾਨਪੁਰੇ ਤੇ ਤਰੰਨਮ ਵੱਚ ਗਾਉਣ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਪਾਸ ਕਰ ਲਿਆ।

1962 ਵਿਚ ਗਿੱਲ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਪੱਥਰ ਦਾ ਤਵਾ ਆਇਆ:

1. ਅੰਬੀਆਂ ਨੂੰ ਤਰਸੇਗੀ ਛੱਡ ਗਈ ਜੇ ਤੂੰ ਦੇਸ ਦੁਆਬਾ

2. ਗੱਡੀ ਚੜ੍ਹਦੀ ਭਨਾ ਲਏ ਗੋਡੇ ਚਾਅ ਮੁਕਲਾਵੇ ਦਾ

ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਮੇਲ ਦੇਵ

ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਹੁੰਦਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਰਨੈਲ ਗਿੱਲ ਨੇ ਰੇਡੀਓ ਸਟੋਸ਼ਨ ਤੇ ਆਵਾਜ਼ ਟੈਸਟ ਕਰਵਾਈ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ 84 ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕੀਤੇ।

ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਉੱਚ ਕੋਟੀ ਦੇ ਗੀਤਕਾਰਾਂ ਦੇ ਗੀਤ ਗਾਏ, ਜਿਹਨਾਂ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਦੇਵ ਬਹੀਕੇ ਵਾਲਾ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਫਿਰ ਗਿੱਲ ਜੱਬੋਮਾਜ਼ਰੇ ਵਾਲਾ, ਜੱਗਾ ਗਿੱਲ, ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਗਾਮੀ ਸੰਤਪੁਰੇ ਵਾਲਾ ਤੇ ਬਲਬੀਰ ਲਹਿਰੇ ਵਾਲਾ ਦੇ ਨਾਂ ਮਸ਼ੂਰ ਹਨ। ਲਹਿਰੇ ਵਾਲੇ ਦੇ 32 ਗੀਤ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰਵਾਏ। ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਗੀਤ ਪਰੀਤੀ ਬਾਲਾ ਨਾਲ ਕਰਵਾਏ, ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 72 ਦੇ ਕਰੀਬ ਹੈ। ਅਸੋਕ ਬਾਂਸਲ ਮਾਨਸ

ਪਰੀ ਚੜ੍ਹਦ ਸੀ ਤਾਂ ਇਕ ਸੀਜ਼ਨ ਵਿਚ ਤੰਤੀਨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਨੇ 84 ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕੀਤੇ।

ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਉੱਚ ਕੋਟੀ ਦੇ ਗੀਤਕਾਰਾਂ ਦੇ ਗੀਤ ਗਾਏ, ਜਿਹਨਾਂ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਦੇਵ ਬਹੀਕੇ ਵਾਲਾ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਫਿਰ ਗਿੱਲ ਜੱਬੋਮਾਜ਼ਰੇ ਵਾਲਾ, ਜੱਗਾ ਗਿੱਲ, ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਗਾਮੀ ਸੰਤਪੁਰੇ ਵਾਲਾ ਤੇ ਬਲਬੀਰ ਲਹਿਰੇ ਵਾਲਾ ਦੇ ਨਾਂ ਮਸ਼ੂਰ ਹਨ। ਲਹਿਰੇ ਵਾਲੇ ਦੇ 32 ਗੀਤ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰਵਾਏ। ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਗੀਤ ਪਰੀਤੀ ਬਾਲਾ ਨਾਲ ਕਰਵਾਏ, ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 72 ਦੇ ਕਰੀਬ ਹੈ। ਅਸੋਕ ਬਾਂਸਲ ਮਾਨਸ

ਪਿਤਾ ਜੀ ਦਾ ਦੋਸਤ ਸੀ। ਕਦੇ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਗਿਣਦਾ ਸੀ, ਜਿੰਨੇ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦੇ ਦਿੰਦੇ ਚੁੱਪ ਕਰਕੇ ਜੇਬ ਵਿਚ ਪਾ ਲੈਂਦਾ ਸੀ ਤੇ ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਕਹਿੰਦੇ ਨਾ ਉਹ ਗਾਉਣੇ ਨਾ ਹਟਦਾ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇੱਛ ਲੋਗ ਜਿਵੇਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਹੋਵੇ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ

ਪਿਤਾ ਜੀ ਦਾ ਦੋਸਤ ਸੀ। ਕਦੇ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਗਿਣਦਾ ਸੀ, ਜਿੰਨੇ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦੇ ਦਿੰਦੇ ਚੁੱਪ ਕਰਕੇ ਜੇਬ ਵਿਚ ਪਾ ਲੈਂਦਾ ਸੀ ਤੇ ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਕਹਿੰਦੇ ਨਾ ਉਹ ਗਾਉਣੇ ਨਾ ਹਟਦਾ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇੱਛ ਲੋਗ ਜਿਵੇਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਹੋਵੇ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ

ਪਿਤਾ ਜੀ ਦਾ ਦੋਸਤ ਸੀ। ਕਦੇ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਗਿਣਦਾ ਸੀ, ਜਿੰਨੇ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦੇ ਦਿੰਦੇ ਚੁੱਪ ਕਰਕੇ ਜੇਬ ਵਿਚ ਪਾ ਲੈਂਦਾ ਸੀ ਤੇ ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਕਹਿੰਦੇ ਨਾ ਉਹ ਗਾਉਣੇ ਨਾ ਹਟਦਾ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇੱਛ ਲੋਗ ਜਿਵੇਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਹੋਵੇ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ

ਪਿਤਾ ਜੀ ਦਾ ਦੋਸਤ ਸੀ। ਕਦੇ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਗਿਣਦਾ ਸੀ, ਜਿੰਨੇ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦੇ ਦਿੰਦੇ ਚੁੱਪ ਕਰਕੇ ਜੇਬ ਵਿਚ ਪਾ ਲੈਂਦਾ ਸੀ ਤੇ ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਕਹਿੰਦੇ ਨਾ ਉਹ ਗਾਉਣੇ ਨਾ ਹਟਦਾ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇੱਛ ਲੋਗ ਜਿਵੇਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਹੋਵੇ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ

ਪਿਤਾ ਜੀ ਦਾ ਦੋਸਤ ਸੀ। ਕਦੇ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਗਿਣਦਾ ਸੀ, ਜਿੰਨੇ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦੇ ਦਿੰਦੇ ਚੁੱਪ ਕਰਕੇ ਜੇਬ ਵਿਚ ਪਾ ਲੈਂਦਾ ਸੀ ਤੇ ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਕਹਿੰਦੇ ਨਾ ਉਹ ਗਾਉਣੇ ਨਾ ਹਟਦਾ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇੱਛ ਲੋਗ ਜਿਵੇਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਹੋਵੇ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ

ਪਿਤਾ ਜੀ ਦਾ ਦੋਸਤ ਸੀ। ਕਦੇ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਗਿਣਦਾ ਸੀ, ਜਿੰਨੇ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦੇ ਦਿੰਦੇ ਚੁੱਪ ਕਰਕੇ ਜੇਬ ਵਿਚ ਪਾ ਲੈਂਦਾ ਸੀ ਤੇ ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਕਹਿੰਦੇ ਨਾ ਉਹ ਗਾਉਣੇ ਨਾ ਹਟਦਾ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇੱਛ ਲੋਗ ਜਿਵੇਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਹੋਵੇ। ਇਸ ਤਰ੍



Library of Congress Control Number L 201192429  
ISBNL Hardcover 978-1-4568-4568-6  
Softcover- 978-1-4568-6977-9, Ebook 978-1-4568-6979-3

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the copyright owner.

This book was printed in the United States of America.

To order additional copies of this book, contact:  
Xlibris Corporation  
1-888-795-4274 www.Xlibris.comOrdeis.com

#### (ਤੀਜੀ ਕਿਸਤ)

ਰੋਮਨ ਸਭਿਆਤਾ ਤਾਂ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀ ਹੈ, ਗਰੀਬ ਸਭਿਆਤਾ ਤਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀ ਹੈ, ਇਸ ਹਿਆਬ ਨਾਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਰੰਗਤ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਰੋਮਨ ਸਭਿਆਤਾ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਬੁੱਢੀ ਮਾਂ ਹੈ। ਪਰ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ। 15ਵੀਂ ਸਦੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਯੂਰਪ ਦਾ ਜਾਂ ਗਰੀਬ ਦਾ ਜਾਂ ਰੋਮਨ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ। ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਮਨੌਤਾਂ ਹੀ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ਜੋ ਮਰਜ਼ੀ ਲਿਖੀ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਡਾ ਇਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਬੰਧ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਮਰਜ਼ੀ ਲਿਖੀ ਜਾਣ। 15ਵੀਂ ਸਦੀ ਵਿਚੋਂ ਆਪਣੀ ਕਲਮ ਨਾਲ ਲਿਖ ਕੇ ਕਿ ਭਾਰਤ, ਪਰਸਪੀਆ ਅਰਬ ਦੇਸ਼ ਹੈ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੁਝ ਵੀ ਸੁਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਉਸ ਦੀ ਮਿਕਾਰਾ ਘਟਾਈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਹਿਲਾਂ ਇੰਡੀ ਯੂਰਪੀਨ ਭਾਸ਼ਾ ਕਹਿੰਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸੀ। ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਤਾਂ ਯੂਰਪ ਦਾ ਕੁਝ ਵੀ ਸੁਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਪਰ ਹੁਣ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੱਗਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਰਾ ਇਤਿਹਾਸ, ਬੋਲੀ ਤੇ ਬੰਦੇ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ ਆਦਿ ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕਲਮ ਨਾਲ ਲਿਖ ਲਿਆ। ਜਿਸ ਨੇ ਇਹ ਲਿਖਿਆ, ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੀਤੀ ਦੇ ਸੋਹਿਲੇ ਤਾਂ ਗਉਂਣੇ ਹੀ ਸਨ। ਇਤਿਹਾਸ ਦੀ ਜਿਹੜੀ ਕਿਤਾਬ ਤੁਸੀਂ ਪੜ੍ਹੋ ਹੋ, ਉਸ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਛੁੱਧਾਈ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹੋ ਕਿ ਉਹ ਕਿਤਾਬ ਕਦੇ ਲਿਖੀ ਗਈ? ਜੇ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਨੇ ਇਹ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਐਨੀਆਂ ਸਦੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀ ਗੱਲ ਹੋਈ, ਤਾਂ ਘੋਖ ਕਰੋ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ਤਾਰੀਖ ਕਿਥੋਂ ਲਈ। ਇਹ ਗਹੁ ਨਾਲ ਪੜਤਾਲ ਕਰੋ। ਉਹ ਤਾਰੀਖ ਲੈਣ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਕੀ ਦਿੱਤਾ? ਬਹੁਤ ਦੂਰ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ, ਫੇਰੀ ਹੀ ਪਤਾ ਲੱਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਮਨ ਮਨੌਤਾਂ ਹੀ ਹਨ। ਦਰਾਸਲ ਸੇਲ੍ਹਵੀਂ ਸਦੀ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਮੰਹ ਮੁਹਾਂਦਰਾ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਜਿਹੜੀ ਅਸੀਂ ਧੱਡਮੀ ਸਭਿਆਤਾ ਗਿਣਦੇ ਹਾਂ, ਇਸ ਦਾ ਪਰਬੀ ਸਭਿਆਤਾ ਨਾਲੋਂ, ਧੱਡਮੀ ਸਭਿਆਤਾ ਦਾ ਰੰਗ ਚੜ੍ਹਨਾ, ਇਹ ਉਸ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਗਿਣੇ ਜਦੋਂ ਤੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣਾ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਬਦਲਿਆ। ਇਹ ਓਲਡ ਟੈਸਟਾਮੈਂਟ ਨੂੰ ਨਿਉ ਟੈਸਟਾਮੈਂਟ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਟੈਸਟਾਮੈਂਟ ਦਾ ਮਤਲਬ ਕਵੇਂਹੈਂਟ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਭਾਵ ਅਰਥ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਵਾਇਦਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਮੁਕਾਬਲਾ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗੇ। ਇਹ ਜੋ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਿਉ ਟੈਸਟਾਮੈਂਟ ਲਿਖਿਆ, ਇਹ ਨਵਾਂ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਹੈ। ਪੁਰਾਣਾ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ। ਜਦੋਂ ਨਵਾਂ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾ ਲਈਏ ਤਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ਨੂੰ ਘੋੜ ਕੇ ਵੇਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਨਿਊ ਟੈਸਟਾਮੈਂਟ ਦੀਆਂ ਲਿਖਣ ਤਾਰੀਖਾਂ ਵੇਖੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਝੱਟ ਗਿਆਨ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਇਹ ਜਿਹੜੇ ਨਵੇਂ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਹਨ, ਜਿਸ ਸਭਿਆਤਾ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਧੱਡਮੀ ਸਭਿਆਤਾ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਚਲਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 15ਵੀਂ 16ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਪੁਰਤਨ (ਓਲਡ) ਟੈਸਟਾਮੈਂਟ ਨੂੰ ਜਾ ਕੇ ਨਿਉ ਟੈਸਟਾਮੈਂਟ ਕਹਿ ਲਿਆ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰ ਲਿਆ ਉਹ ਪੁਰਾਣੇ ਟੈਸਟਾਮੈਂਟ ਕਿਥੋਂ ਹਨ? ਉਹ ਵਿਖਾਉਂਦੇ ਹੀ ਨਹੀਂ। ਖੈਰ! ਇਹ ਸਾਡੀ ਚਰਚਾਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਧੱਡਮੀ ਸਭਿਆਤਾ ਦਾ ਜਨਮ, 16ਵੀਂ ਸਦੀ ਵਿਚ ਹੋਇਆ। ਜੇ ਅਸੀਂ



**Surinder Sunner**

Book Name :  
**Manzil Na Milee**

## (‘ਮੰਜ਼ਿਲ ਨਾ ਮਿਲੀ’ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚੋਂ)

# ਹਿੰਦੀ-ਗੀਨੀ ਕਟਗਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ

ਹੋਰ ਨਰਮ ਹੋਈਏ ਤਾਂ 15ਵੀਂ ਸਦੀ ਤੱਕ ਲੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਧੱਡਮੀ ਸਭਿਆਤਾ ਦਾ ਨਾਮੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਧੱਡਮੀ ਸਭਿਆਤਾ ਰੱਬ ਅਤੇ ਰੱਬ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਇਕ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ, ਜੋ ਰੱਬ ਅਤੇ ਬੰਦਿਆਂ ਦੇ ਰਿਸਤੇ ਵਿਚ ਵਿਕਸਿਤ ਹੋਈ। ਇਹ ਧੱਡਮੀ ਮੱਤ ਹੈ। ਪੁਰਬੀਮੱਤ ਨਿਰੋਲ ਰੱਬ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਪੁਰਬੀ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਰੱਬ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਵਿਸਵਾਸ ਸੀ। ਸੰਪੂਰਨ ਸੱਚ ਅਤੇ ਝੁਨ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਜੋ ਸਮਾਂ ਹੈ, ਉਹ ਧੱਡਮੀ ਸਭਿਆਤਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਜਿਵੇਂ ਗਿਆਨ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਹੁੰਦਾ ਗਿਆ, ਉਸ ਗਿਆਨ ਵਿਚ ਸਹੀ ਕੀ ਸੀ, ਇਸ ਦੀ ਖੋਜ ਵਿਚੋਂ ਵੈਸਟਰਨ ਖੋਜ ਜੰਮੀ, ਇਹ ਧੱਡਮੀ ਸਭਿਆਤਾ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ।

1860 ਵਿਚ ਆਧੁਨਿਕ ਦੁਨੀਆਂ ਬਾਰੇ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਜੈਕੋਬ ਬਰਖਾਰਟ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਛੱਪੀ। ਇਸ ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਆਧੁਨਿਕ ਦੁਨੀਆਂ ਤੋਂ ਪੰਜੀਵਾਦ ਤੇ ਧੱਡਮੀ ਸਭਿਆਤਾ ਬਾਰੇ ਵਧੀਆ ਵਧੀਆ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਹੈਸਕਿਨਜ਼ ਇਕ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਹੋਇਆ, ਜਿਸ ਦੀ 12ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ 1920 ਵਿਚ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ਛੱਪੀ ਹੈ। ਉਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚੋਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਉਸਦਾ ਸੰਕਲਪ ਵਿਆਪਕ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ। ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਚਾਰਲਸ ਹੈਸਕਿਨਜ਼ ਦੇ ਸਿਧਾਂਤ ਤੇ ਤਰੀਕੇ ਮੰਨ ਕੇ ਗੱਲਾਂ ਬਣਾਉਣੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ। ਜੋ ਹੈਸਕਿਨਜ਼ ਨੇ ਲਿਖਿਆ, ਉਸਨੂੰ ਮੰਨ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਪੰਦਰਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਸਿਸਤੇ ਦੇ ਖੜਾਂ ਦੀ ਲੋਟਿਨ ਵਾਰਤਕ ਨੂੰ 15ਵੀਂ ਸਦੀ ਵਿਚ ਫਰਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਦਰਾਸਲ 1871 ਵਿਚ ਢਾਰਵਿਨ ਦੀ ਕਿਤਾਬ 'ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਆਮਤ' ਛੱਪੀ ਤਾਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਪੁੰਜੀਵਾਦ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਅਖੀਰਲੇ ਅਧ ਵਿਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਬੋਲਬਾਲਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ।

ਪੁਰਬੀ ਤੇ ਧੱਡਮੀ ਸਭਿਆਤਾ ਨੂੰ ਇਕ ਟੱਕ ਵੱਖਰੇ ਵਿਖਾਓ ਤਾਂ ਸੈਕਸਪੀਅਰ ਨੂੰ ਵਿਚਾਲੇ ਪਾ ਲਓ। ਸੈਕਸਪੀਅਰ ਨੇ ਜ਼ਜਬਿਆਂ ਦੀ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ, ਰਿਸਤਿਆਂ ਤੇ ਵਿਆਹੁਤਾ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਵੀ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ, ਧਰਮਕ ਰੀਤੀ ਰਿਵਾਜਾਂ ਤੇ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ, ਗਰਾਮਰ ਦੀ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸੈਕਸਪੀਅਰ ਬੋਲੀ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ। ਸੈਕਸਪੀਅਰ ਕੋਈ ਗਰਾਮਰ ਤਾਂ ਨਹੀਂ।

ਗਰਾਮਰ ਨਾਲ ਵੀ ਸੈਕਸਪੀਅਰ ਨੇ ਬਗਵਤ ਕੀਤੀ। ਜਿਹੜੇ ਪੁਰਾਣੇ ਰੀਤੀ ਰਿਵਾਜ ਸਨ, ਰੱਬ ਤੋਂ ਡਰ ਕੇ ਚਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਿਖਿਆਵਾਂ ਤੇ ਪੁਰਬੀ ਸਭਿਆਤਾ ਦੇ ਵਧੀਆ ਵਿਧੀ ਵਿਧਾਨ, ਜਿਸ ਉਪਰ ਸਭਿਆਤਾ ਮਾਣ ਕੰਠਾ ਕਰਦੀ ਸੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਜੋ ਕਿਸੇ ਨੇ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ਤੇ ਭੰਗ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਸੈਕਸਪੀਅਰ ਨੇ ਕੀਤਾ। ਧਰਮ ਨਾਲੋਂ ਟੋਟਣਾ, ਧਰਮ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਨਾ, ਚਰਚ ਨਾਲੋਂ ਟੁੱਟ ਜਾਣ ਇਹ ਕੋਈ ਫਿਲਾਸਫੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮਨੁੱਖਤਾ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ, ਇਹ ਕੋਈ ਮਨੁੱਖਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਨਸਾਨੀਅਤ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਹੀ ਨਾ ਕਰਨੀ, ਇਹ ਕੋਈ ਫਿਲਾਸਫੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪੁਰਤਨਾਡ ਨਾਲੋਂ ਬੁਖਲਾ ਕੇ ਅਪਣੇ ਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਟਾਪੂਸ਼ੀਆਂ ਮਾਰਨੀਆਂ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਇਹ ਕਿੱਡੀ ਕੁ ਜਿੱਤ ਸੀ। ਧੱਡਮੀ ਸਭਿਆਤਾ ਦਾ ਉਭਰ ਕੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣਾ, ਮੇਰੇ ਹਿਆਬਨ ਨਾਲ ਸਭਿਆਤਾ ਦਾ ਬਲੀਦਾਨ ਹੈ। ਸੈਕਸਪੀਅਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲੋਕੀ ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਪੁਰਾਨਾ ਤੋਂ ਨਾਲ ਵਾਹਿਦ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਆਦਮੀ ਜਿਹੜੇ ਛਾਲਾਂ ਮਾਰ ਕੇ ਟਾਪੁ ਟੱਪ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਸਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਨਹੀਂ ਟੱਪ ਸਕਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਸੀ। ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਦੀ ਬੰਦਾ ਕਿਵੇਂ ਲੰਘਾ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਭਲਿਓ! ਸਾਇਬੇਰੀਆ ਤੋਂ ਨਾਰਥ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਸਮੁੱਦਰ ਦਾ ਪਾਣੀ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਧਰਤੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਲੋਕ ਕਿਸੀ ਰੀਤੀ ਦੇ ਨਾਰਥ ਦੀ ਦੁਰ-ਦਰਡੇ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੇ ਸਨ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੰਦਾ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਹੋਵੇਗਾ। ਚੀਨ ਦੇ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਇੰਡੀ ਚਾਈਨੀ ਲੋਕ ਪਾਣੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਆ ਜਾਂਦੇ ਸਨ, ਜਿਥੇ ਪਾਣੀ ਨਹੀਂ ਜੰਮਿਆ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਲੱਭਦੇ ਲੱਭਦੇ ਵਾਹਿਦ ਆਂ

ਕਿਸਤ ਨੰਬਰ- 9

ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਐਮ.ਏ.

# ਮਾਵਾਂ ਦੇ ਪਰਛਾਵੇਂ ਵਾਲਾ ਪੰਜਾਬ

## ਆਲੋਚਕ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਵਿਚ



**Balbir Singh M.A.**  
Tel : 510-938-7771

ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੰਯੁ, ਮਿਲਪੀਟਸ ਵੱਲੋਂ ਰੇਡੀਓ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ 'ਬੁਝਾਰਤਾਂ' ਤੇ ਜਨਰਲ ਨਾਲੋਂਜ਼' ਵਿਚ ਫੇਨ ਕਰਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਪਰਦੇਸ ਟਾਇਮਜ਼ ਵਿਚ ਲੱਗੇ ਲੜੀਵਾਰ ਲੇਖ 'ਮਾਵਾਂ ਦੇ ਪਰਛਾਵੇਂ ਵਾਲਾ ਪੰਜਾਬ' ਦੀ ਅੱਠਵੀਂ ਕਿਸਤ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਭਾਵੁਕ ਹੋ ਕੇ ਕਹਿ ਰਹੇ ਸਨ ਕਿ ਜੋ ਹਾਲਾਤ ਲੇਖਕ ਦੇ ਘਰ ਦੇ ਦੱਸੇ ਗਏ ਹਨ, ਉਹੀ ਹਾਲਾਤ ਕਈ ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਦੇ ਵੀ ਪਿੱਛੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹਨ। ਲੇਖ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਭਾਵੁਕ ਹੋ ਕੇ ਪੜਿਆ ਤੇ ਇਕ ਉੱਚ ਦਰਜੇ ਦੀ ਲਿਖਤ ਦੱਸਿਆ ਤੇ ਪਰਦੇਸ ਟਾਇਮਜ਼ ਨੂੰ ਵਾਧਾਈ ਦਿੱਤੀ।

### ਵਿਨੋਦ ਕਪੂਰ ਜੀ

ਯਨੀਅਨ ਸਿਟੀ ਤੋਂ ਫੌਨ ਕਰਕੇ ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਕਿ 'ਬਲਬੀਰ ਭਾਜੀ ਤੁਹਾਡੇ ਅੱਜ ਦੇ ਇਸ ਲੇਖ ਨੇ ਸਾਡੇ ਪੰਜ ਸਾਲ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਅੱਜ ਇਸ ਵੇਲੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਭਾਵੁਕ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਸੱਚੀ ਮਨ ਹੌਲਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪਰਦੇਸ ਟਾਇਮਜ਼ ਦੇ ਸੰਪਾਦਕ ਨੂੰ ਨਵਾਂ ਸਹਿਰ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਫਖਰ ਕੀਤਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸਹਿਰ ਦੀ ਅਖਬਾਰ ਦਾ ਮਿਆਰ ਇੰਨਾ ਉੱਚਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਲੇਖ ਲਿਖ ਕੇ ਭਾਵੁਕ ਕਰ ਦਿੱਦੇ ਹੋ। ਸੁਭ ਇੱਛਾਵਾਂ ਭੇਜੀਆਂ ਤੇ ਲੰਮੇਰੀ ਉਮਰ ਲਈ ਕਾਮਨਾ ਕੀਤੀ ਤੇ ਮਿਲਣ ਦੀ ਤੰਮਨਾ ਜਾਹਿਰ ਕੀਤੀ।

### ਜਸਵਿੰਦਰ ਐਜ਼ਲਾ

ਯਨੀਅਨ ਸਿਟੀ ਤੋਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ 'ਬਲਬੀਰ ਭਾਜੀ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ ਦਰਜਾ ਹੋਵੇ ਭਾਵ ਲੰਮੇਰੀ ਹੋਵੇ। ਮੈਂ ਅੱਜ ਦੇ ਇਸ ਲੇਖ ਤੋਂ ਤੇ 'ਕੱਚ ਦੀਆਂ ਮੁੰਦਰਾਂ' ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਤੇ ਕਲਮ ਨੂੰ ਰੱਬ ਹੋਰ ਬਲ ਬਖਸ਼ੇ, ਦੀ ਤੰਮਨਾ ਜਾਹਿਰ ਕੀਤੀ' ਤੇ ਪਰਦੇਸ ਟਾਇਮਜ਼ ਨੂੰ ਇਕ ਉੱਚ ਦਰਜੇ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦੀ ਅਖਬਾਰ ਦੱਸ ਕੇ ਨਿਵਾਜਿਆ।

### ਬੁਟਾ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ

ਲਾਸ ਏਜ਼ਲਸ ਤੋਂ ਫੌਨ ਕਰਕੇ ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪਰਦੇਸ ਟਾਇਮਜ਼ ਦੇ ਲੜੀਵਾਰ ਇਸ ਲੇਖ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇੰਨਾ ਕੁ ਭਾਵੁਕ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਰੂਬੱਧ ਨਜ਼ਰ ਆਈ ਤੇ ਇਹ ਭਾਵੁਕ ਹੋ ਕੇ ਮਨ ਹੌਲਾ ਕਰਨ ਲੱਗੇ। ਤੇ ਫੌਨ ਉਪਰ ਵੀ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਇੰਨੀ ਕਹਿਣ ਲੱਗੇ 'ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਤੁਹਾਡੇ ਲੇਖਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਇੰਨਾ ਗਹਿਰਾ ਅਸਰ ਕਰਨਾ ਸੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਕੇ ਹਰ ਵਾਰ ਕੁਝ ਨਵਾਂ ਤੇ ਅਸਲੀਅਤ 'ਤੇ ਲਿਖੇ ਲੇਖਾਂ ਨਾਲ ਮਨ ਜੁੜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।' ਲਿਖਾਰੀ ਲਈ ਸੁਭ ਇੱਛਾਵਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ।

### ਯੋਜਾਬ 'ਚ ਬਿਜਲੀ ਦੀ ਮੰਗ ਨੇ ਰਿਕਾਰਡ ਤੋੜੇ

ਪਟਿਆਲਾ- ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਬਿਜਲੀ ਦੀ ਮੰਗ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਰੇ ਰਿਕਾਰਡ ਪਾਰ ਕਰ ਲਏ ਹਨ। ਬਿਜਲੀ ਦੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਧ ਰਹੀ ਮੰਗ ਤਹਿਤ ਇਹ ਅੰਕੜਾ 23 ਸੌ ਲੱਖ ਯਾਨਿਟ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਾਵਰਕੋਮ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਫਿੱਕਰ ਜਤਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮੰਗ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਧਦੀ ਰਹੀ ਤਾਂ ਬਿਜਲੀ ਦੀ ਮੰਗ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਕਰਨੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਉਜ ਇਸ ਸੰਕਟ ਨਾਲ ਨਿਬੜਣ ਲਈ ਪਾਵਰਕੋਮ ਵੱਲ ਏਅਰਕੰਡੀਸ਼ਨਡ ਦੀ ਵਰਤੋਂ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾਈ ਜਾਣ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਮੌਸਮ ਖੁਸ਼ਗਵਾਰ ਬਣਿਆ ਰਹਿਣ ਕਾਰਨ ਬਿਜਲੀ ਦੀ ਮੰਗ ਦਾ ਪੱਧਰ ਆਮ ਰਿਹਾ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਵਾਰ ਮੌਨਸੂਨ 'ਚ ਦੇਰੀ

### ਬਲਵਿੰਦਰ ਸੰਘ ਸੈਨਹੋਜ਼ ਤੋਂ

ਪੰਜਾਬੀ ਮੇਲੇ ਵਿਚ ਮਿਲ ਕੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗੇ ਕਿ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਤੁਹਾਡੀ ਲਿਖਤ "ਮਾਵਾਂ" ਵਾਲੀ ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਕੇ ਇਕਦਮ ਧੁਰ ਦਿਲ ਤੱਕ ਅੱਪਤ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਅਸੀਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲਿਖਤ ਤੋਂ ਸਬਕ ਵੀ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਪਿੱਛੇ ਰਹਿ ਗਏ ਸਾਡੇ ਸੁੰਨਸਾਨ ਘਰਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਵੀ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਮਾਂ-ਬਾਪ ਜਿਉਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਵੀ ਰੱਖਣਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੇਖਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਕੇ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਤੇ ਰਸਕ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਤੇ ਉਮੀਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਰੇਡੀਓ ਤੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਜੋ ਕਰਦੇ ਹੋ 'ਕੱਚ ਦੀਆਂ ਮੁੰਦਰਾਂ' ਜਾਂ ਬੁਝਾਰਤਾਂ ਪਾਉਂਦੇ ਉਹਨਾਂ ਪ੍ਰੋ-ਗਰਾਮਾਂ ਨੇ ਵੀ ਤੁਹਾਡੇ ਕੱਦ ਨੂੰ ਹੋਰ ਉੱਚਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੀ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਹੋਰ ਰੱਬ ਚਾਰ ਚੰਨ ਲਾਵੇ।

### ਨਛੱਤਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਹੋਵਰਡ ਤੋਂ

ਮੈਨੂੰ ਫੌਨ ਕਰਕੇ ਮੇਰੇ ਫੌਨ ਤੇ ਸੁਨੇਹਾ ਭਰਿਆ ਤੇ ਮੈਂ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਸੁਨੇਹਾ ਸਣਿਆ ਤਾਂ ਯਕੀਨ ਕਰਨਾ ਮੇਰਾ ਮਨ ਵੀ ਫਿਰ ਭਾਵੁਕ ਹੋ ਗਿਆ ਤੇ ਜਾਰ-ਜਾਰ ਰੋ ਪਿਆ। ਮੈਂ ਫਿਰ ਗਿੱਲ ਹੁਕਾਂ ਨੂੰ ਫੌਨ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਟੈਕਸੀ ਚਲਾਉਣ ਆਇਆ ਸੀ ਪਰ ਤੁਹਾਡਾ 'ਮਾਵਾਂ ਵਾਲ' ਅੱਜ ਦੀ ਅੱਠਵੀਂ ਕਿਸਤ ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਕੇ 4 ਘੰਟੇ ਤੋਂ ਗਰਾਜ਼ ਵਿਚ ਹੀ ਬੈਠਾ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਲੇਖ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਕੇ ਕੁਝ ਮਾਰ ਮਨ ਹੌਲਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਤੇ ਕਿਧਰੇ ਜਾਣ ਨੂੰ ਮਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਮੈਂ ਇਹੀ ਸੋਚ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਵੀ ਬਿਲਕੁਲ ਇਵੇਂ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਜਿਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਸਾਡੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਇਹ ਅਸਲੀਅਤਾਂ ਬਾਰੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਜਾਣੂੰ ਕਰਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਤੇ ਹੁਣ ਅਸੀਂ ਵੀ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਂਗ ਵੱਡੇ ਹੋਏ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਮਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮਲਬੇ ਵਿਚੋਂ ਲੱਭਿਆ ਕਰਾਂਗੇ ਤੇ ਇਹੀ ਬਹੁਤਿਆਂ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਬਲਬੀਰ ਭਾਜੀ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਂਗ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਕਿਤਾਬ ਵਾਂਗ ਕੋਈ ਕਹਿਦਾ ਨਹੀਂ, ਕੋਈ ਲਿਖਦਾ ਨਹੀਂ। ਮੈਂ ਅੱਜ ਮਾਣ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਤੇ ਕਿ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਐਚ. ਐਮ. ਟੀ. ਫਰੀਮਾਂਟ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਿਚ ਦਸ ਸਾਲ ਇਕੱਠਿਆਂ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਤੇ ਡਾਹਡੀ ਲਿਖਤ ਨਾਲ ਮੈਂ ਭਾਵੁਕ ਹੋ ਕੇ ਰੱਜ ਕੇ ਰੋਇਆ ਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਤੁਹਾਡੀ ਹੀ ਅਖਬਾਰ ਲੈ ਕੇ ਆਉਂਦਾ ਹਾਂ ਤੇ ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਤੇ ਇਹ ਇਕ ਸਾਡੀ ਦੇਣੀ ਦੀ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਪੰਜਾਬ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਲੇਖ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਉੱਚੇ ਦਰਜੇ ਦੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੀ ਅਖਬਾਰ ਹੈ ਜੋ ਪਹਿਲ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਹੀ ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਦੇਂਦੀ ਹੈ।

### ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਬੇਕਰਸ਼ੀਲੀਲਡ- ਫਾਰਿਸ਼ਨੋ ਵੱਲੋਂ

ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਫੌਨ ਕਰਕੇ ਜਦੋਂ ਦੱਸਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਬਲਬੀਰ ਭਾਜੀ, ਮੈਂ ਫਗਵਾਤੇ ਦੇ ਲਾਗਲ ਪਿੰਡ ਤੋਂ ਹਾਂ,

ਅੱਜ ਤੁਹਾਡਾ ਲੇਖ ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਕੇ ਮਨ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਖਿਆਲ ਆਏ

ਤੇ ਲੱਗ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੇ ਬਾਰੇ ਲਿਖ ਰਹੇ ਹੋ। ਭਾਵੁਕ ਹੋਣਾ ਸਭਾਵਿਕ ਸੀ ਪਰਦੇਸ ਟਾਇਮਜ਼ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਲੇਖ ਇਨ੍ਹੇਂ ਦਿਲ ਟੁੰਬੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਰੇ ਸਫੇ ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਕੇ ਹੀ ਛੱਡਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਜਾ ਕੇ ਚੈਨ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੀ ਲੇਖਣੀ ਦੀ ਰਵਾਨਗੀ ਨਾਲ ਦਿਲ ਵਿਚ ਇੰਨਾ ਖਿਆਲ ਜਦੋਂ ਆਉਣ ਲੱਗ ਪਵੇ ਕਿ ਇਹ ਲੇਖ ਮੇਰੇ 'ਤੇ ਲਿਖਤ ਤੁਹਾਡਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਦੋਂ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਤੁਹਾਡੀ ਲਿਖਤ ਦੀ ਸਿਫਤ ਤਾਂ ਹੋਵੇ ਪਰ ਤੁਹਾਡੀ ਕਲਮ ਦੀ ਉੱਚੀ ਸੋਚ ਲਈ ਵੀ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਜਦੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਖੇਤੀਬਾਤੀ ਕਰਦਾ ਸੀ, ਉਦੋਂ ਗਰੀਬ ਪਰਾਂ ਵਿਚ ਵਿਹਾਰ ਤੇ ਇਹ ਲੇਖ ਮੈਂ 5100 ਰੂਪਏ ਅੱਤੇ ਇਕ ਬੋਰੀ ਦੀ ਦੁਹਿਆਂ ਦੀ ਦੰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਅੱਜ ਤੁਹਾਡਾ ਲੇਖ ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਕੇ ਮੈਂ ਰੋਧਾ ਤੇ ਮਨ ਭਾਵੁਕ ਕਰਕੇ ਇਹੀ ਯਾਦ ਕਰਨ ਲੱਗਿਆ ਕਿ ਮਾਵਾਂ ਦੇ ਹੋਰ ਵਾਲ ਰੱਬ ਲਵਾਂ ਦੀ ਲੱਗ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਮਾਂ-ਬਾਪ ਨੂੰ ਸੁਣ ਕੇ ਮੇਰਾ ਆਪਣਾ ਮਨ ਭਰ ਆਇਆ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਿਆ ਕਿ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਮਾਂ-ਬਾਪ ਨੂੰ ਸੁਣਿਵੇਂ ਲੱਭਦਾ ਹਾਂ, ਉਦੋਂ ਹੀ ਹੋਰ ਵੀ ਲੱਖਾਂ-ਕਰੋਤਾਂ ਲੋਕ ਮੇਰੇ ਵਰਗ ਖਿਆਲ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਤੇ ਆਪਣੇ-ਆਪਣੇ ਮਾਂ-ਬਾਪ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦੇ ਹੋਣਗੇ।

ਮ

# ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਸੈਨਹੋਜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਮੇਲਾ ਸਭਿਆਚਾਰ ਅਤੇ ਸਾਂਝੀਵਾਲਤਾ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਰਿਹਾ

ਸੈਨਹੋਜੇ- ਪੰਜਾਬੀ ਮੇਲਾ ਸੈਨਹੋਜੇ ਵਿਚ 24 ਜੁਨ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਐਵਰਗੀਨ ਕਾਲਜ ਦੀਆਂ ਗੁਰਾਉਂਡਾਂ ਵਿਚ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਕੇ ਇਸ ਮੇਲੇ ਦੀ ਰੌਣਕ ਹੀ ਨਹੀਂ ਵਧਾਈ ਬਲਕਿ ਆਪਣੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ, ਰੀਤੀ-ਰਿਵਾਜ਼ਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਜਿਉਂਦਾ ਰੱਖਣ ਦਾ ਸਬੂਤ ਦਿੱਤਾ। ਪੰਜਾਬੀ ਲੋਕ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਪੈਰ ਧਰਦੇ ਹਨ, ਉੱਥੇ ਆਪਣਾ ਵਿਰਸਾ ਆਪਣਾ ਸਭਿਆਚਾਰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰਨ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨਾਲ ਜਿਉਣ ਦਾ ਉਪਰਾਲਾ ਵੀ ਆਪ ਹੀ ਘੜਦੇ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਮਰਜ਼ੀ ਮਸ਼ਕਿਲਾਂ ਆ ਜਾਣ, ਪਰ ਇਹ ਆਪਣਾ ਰਾਹ ਆਪ ਬਣਾਉਣਾ ਜਾਣਦੇ ਹਨ। ਸੈਨਹੋਜੇ ਵੈਲੀ ਵਿਚ ਟੈਕਨਾਲੋਜੀ ਵਾਲੇ ਸਹਿਰ ਵਿਚ ਐਵਰਗੀਨ ਕਾਲਜ ਵਿਚ ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਮੇਲਾ ਪਿਛਲੇ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਰਸੇ ਦੀ ਸੁਗੰਧ ਫੈਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਿੱਥੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ ਹਰ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਮੱਲਾਂ ਮਾਰੀਆਂ ਹਨ, ਨਾਲ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਆਪੀਰ ਵਿਰਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਰਾਹੀਂ ਉਪਰ ਚੁੱਕਣ

ਵਿਚ ਪਿੱਛੇ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਸਕਲਾਂ, ਕਾਲਜਾਂ ਅਤੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹੁੱਣ ਗਿੱਧਿਆਂ ਅਤੇ ਭੰਗਤਿਆਂ ਦਾ ਉਹ ਨਜ਼ਾਰਾ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਇਦ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚੋਂ ਅਲੋਪ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂਲਿਤ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੇਲਾ ਵਿਚ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਹੜ੍ਹ ਵਾਂਗ ਆਉਣਾ ਅੱਠ ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦਰਸਾ ਰਿਹਾ ਸੀ।

ਮੇਲਾ ਸਵੇਰੇ 10 ਕੁ ਵਜੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਮਹਾਰਾਜ ਅੱਗੇ ਅਰਦਾਸ ਕਰਕੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਸ. ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਹੋਠੀ ਹੁਰਾਂ ਨੇ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਸਾਰੀ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੇ 'ਬੋਲੇ ਸੋ ਨਿਹਾਲ' ਦੇ ਜੈਕਾਰੇ ਛੱਡੇ। ਮੌਸਮ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਹੀ ਬਹੁਤ ਸੁਹਾਵਣਾ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਭੰਗਤਿਆਂ ਦਾ ਦੌਰ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ। ਰੰਗ-ਬਿੰਬਰਗੀਆਂ ਪੱਗਾਂ, ਕੁਤਤੇ ਚਾਦਰਿਆਂ ਅਤੇ ਜੈਕਟਾਂ ਵਾਲੇ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਬੱਚੇ ਫਰਿਸਤਿਆਂ ਵਾਂਗ ਲੱਗ ਰਹੇ ਸਨ ਅਤੇ ਛੋਟੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਕੁਤੀਆਂ ਵੀ ਲਹਿਗਿਆਂ ਅਤੇ ਸਿਤਾਰਿਆਂ ਵਾਲੀਆਂ ਚੁੰਨੀਆਂ ਨਾਲ ਪਰੀਆਂ ਵਾਂਗ ਜਚ

ਰਹੀਆਂ ਸਨ। ਅਜੈ ਭੰਗਤਾ ਅਕੈਡਮੀ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖਦਾ ਹੋਏ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਬੜੇ ਹੀ ਜੋਸ਼ ਨਾਲ ਗਿੱਧਿਆਂ ਅਤੇ ਭੰਗਤਿਆਂ ਨਾਲ ਸਟੇਜ ਉਤੇ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਦੇ ਜੋਹਰ ਦਿਖਾਏ। ਅਜੇ ਅਤੇ ਪੁਜਾ ਨੇ ਇਕ ਦੋਗਾਣੇ ਉਤੇ ਭੰਗਤਾ ਪਾ ਕੇ ਸਰੋਤਿਆਂ ਦਾ ਦਿੱਲ ਕੀਲਿਆ। ਭੰਗਤਿਆਂ ਦੇ ਦੋ ਮਸ਼ਹੂਰ ਕੋਚ ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪਾਲ ਅਤੇ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗੌਂਗੀ ਹੁਰਾਂ ਨੇ ਬੜੀ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ 10 ਕੁ ਟੀਮਾਂ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀਆਂ। ਸੈਕਰਮੈਂਟੋ ਤੋਂ 'ਮਾਣ ਪੰਜਾਬ ਦੀ' ਟੀਮ ਨੇ ਤਾਂ ਸਟੇਜ ਹੀ ਹਿੱਲਣ ਲਾ ਦਿੱਤੀ। ਗਿੱਧਾ ਨਣਦਾਂ ਭਰਜਾਈਆਂ ਦਾ, ਅੱਲਤੁ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਟਿਆਰਾਂ ਅਤੇ ਜੱਟੀਆਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਆਦਿ ਟੀਮਾਂ ਨੇ ਭਾਗ ਲੈ ਕੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਕੀਲੀਂ ਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਉਂਠ ਉਂਠ ਕੇ ਤਾਜੀਆਂ ਦੀ ਵਰਖਾ ਕੀਤੀ।

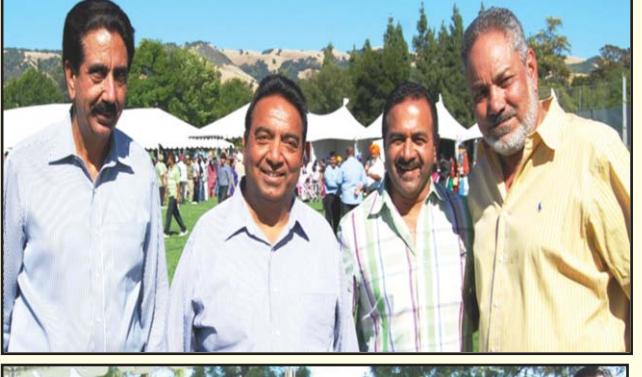
ਸੈਨਹੋਜੇ ਸਹਿਰ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਰੋਜ਼ ਹਰੇਗਾ, ਡੇਵਿਡ ਕੋਟਰੋਜੀ, ਮੇਅਰ ਸਿਟੀ ਆਫ ਮਲਪੀਟਸ, ਕੌਸਲ ਮੈਂਬਰ ਅਤੇ ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰਾਂ ਨੇ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਮੇਲੇ ਦੀ ਰੋਣਕ ਨੂੰ ਦੇਖਿਆ ਅਤੇ ਵਧਾਈ ਦਿੱਤੀ। ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਵਿੱਲੋਂ, ਬੋਬ ਗਿੱਲ, ਮੇਲਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਦੁਮਣ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇਤਾ,

ਜੈਸੀ ਸਿੰਘ ਖਜਾਨਚੀ ਅਤੇ ਜਾਂਦਿਦਰ ਭੰਗ ਹੁਰਾਂ ਨੇ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਕਿਹਾ। ਸਾਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੁਦੀ ਮਾਨ, ਬੋਬ ਗਿੱਲ ਅਤੇ ਮਹਿਕਰ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਨੇ ਕੀਤਾ। ਮੇਲੇ ਵਿਚ ਮੈਡੀਕਲ ਚੈਕਅਪ ਵਾਸਤੇ ਵਾਲਗੀਨ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣਾ ਕਬੱਡੀ ਵਿਚ ਕ੍ਰੈਮੈਂਟੀ ਕਰਕੇ ਮੱਖਣ ਸਿੰਘ ਹਕੀਮਪੁਰੀ ਦਾ ਸਾਬ ਦਿੱਤਾ। ਗਾਇਕੀ ਦੇ ਦੌਰ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾ ਗੀਤ ਜੈਸੀ ਨੇ ਗਾਇਆ ਅਤੇ ਮੁਹੰਮਦ ਰਫੀ ਦੀ ਯਾਦ ਤਾਜਾ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ। ਦੂਜਾ ਗਾਇਕ ਹੈਰੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲੁਆਉਣ ਆਇਆ। ਫਿਰ ਐਚ. ਐਸ. ਭਗਤ ਨੇ ਗਾਇਕੀ ਦੇ ਰੰਗ ਬੰਨੇ। ਮਨਜ਼ੀਤ ਸਿੰਘ ਮੰਗਾ ਅਤੇ ਸੇਮੀ ਅਟਵਾਲ ਨੇ ਭੰਗਤਿਆਂ ਵਾਲੀਆਂ ਵਰਦੀਆਂ ਵਿਚ ਸਾਬ ਦਿੱਤਾ।

ਸੋਕਰ ਦੀਆਂ ਟੀਮਾਂ ਦੇ ਇੰਚਾਰਜ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਰਾਜਾ, ਜੈਪਾਲ ਸਿੰਘ ਤੱਖਰ, ਕੋਮ ਗਿੱਲ, ਕਮਲ ਧੋਤਾ, ਬਲਵੰਤ ਬੈਸਨ, ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਮਹਿਤਪੁਰ, ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਤਾਤਲਾ, ਹਰਜਿਦਰ ਪੁਰੇਵਾਲ, ਬੀਰਬਲ ਸਿੰਘ ਬੋਲਾ ਅਤੇ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਬਾਲਾ ਨੇ ਦੋ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ

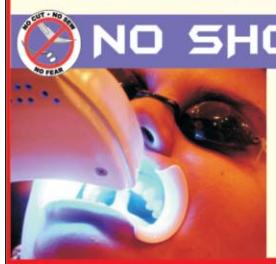
17 ਮੁਕਾਬਲੇ ਕਰਵਾਏ।

ਕਬੱਡੀ ਮੈਚਾਂ ਵਿਚ ਚਾਰ ਕਲੱਬਾਂ ਨੇ ਭਾਗ ਲਿਆ ਤੇ ਚਾਰ ਮੁਕਾਬਲੇ ਉਪਨ ਕਬੱਡੀ ਅਤੇ ਚਾਰ ਮੁਕਾਬਲੇ 21 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਦੇ ਹੋਏ। ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਅੱਖਾਂ ਗੱਡ ਕੇ ਆਨੰਦ ਮਾਣਿਆ।



**M.K Nijjar DDS**  
**Ruchi Nijjar DDS** 

**NO SHOTS, NO DRILL, NO PAIN!**



- Esthetic Crowns, Bridges & Dentures
- Teeth Whitening-Oral Surgery
- Root Canal Treatments
- Treatment & Prevention of Gum Disease

**FAMILY DENTISTRY** **COSMETIC DENTISTRY**

New Patients & Children Welcome

**510-794-7058** [www.drnijjar.com](http://www.drnijjar.com)

(Across from Washington Hospital & Bart) 1895 Mowry Ave. Ste 104 Fremont

**Raja** King of Sweets Now Presents

New Introducing Chaat Corner

Come and Enjoy Mouth Watering Chaat All Day



හਣ ਸ਼ੁਗਰ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਿਠਾਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

- BHEL PAPDI CHAAT
- GOL GAPPY (PANI PURI)
- FALUDA KULFI
- KHASTA KACHORI

**RAJA SWEETS & INDIAN CUISINE**

31583 Alvarado Blvd. Union City, CA 94587

**Phone : (510) 489-9100**

# FARMERS



ਆਟੋ, ਘਰ, ਬਿਜ਼ਨਸ, ਲਾਈਫ਼ ਇਸ਼ੋਰੈਂਸ ਚੰਗੇ ਭਾਅ ਉੱਤੇ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਸੇਵਾ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਓ, ਸਹੀ ਰਾਏ ਨਾਲ ਸਹੀ ਇਸ਼ੋਰੈਂਸ ਕਰਵੇਜ ਲਈ ਤੇ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੋ ਜਾਓ

- Auto
- Home
- Life
- Umbrella
- Business Work Comp.

**Duabba Insurance Agency**  
2450, PERALTA BLVD. SUITE 120, FREMONT, CA-94536

**Ph. : (510) 797-7989**  
**Fax : (510) 794-7398**

Visit us@farmers.com

ਪਾਲਿਸੀ (ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਸਪੇਕਟਸ, ਜੋ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ) ਸਿਰਫ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਦਫਤਰ ਵੱਲੋਂ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਹੈ।

  
Gurcharan Singh Mann  
Insurance Agent  
Liecence # OC 70672

**Preet Fabrics & Appliance**

ਅਸੀਂ ਹੋਲਸੇਲ ਅਤੇ ਰੀਟੈਲ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਇਨਾਂ ਦੇ ਸੂਟ, ਜਿਊਲਰੀ, ਫੈਸਲ ਦਾ ਹੋਰ ਸਾਮਨਾ, ਵਿਆਹ ਲਈ ਲਹਿਰੇ ਅਤੇ ਮੁੰਬਿਆਂ ਲਈ ਵਿਆਹ ਵਸਤੇ ਸ਼ੇਰਵਾਨੀ ਅਤੇ ਹੁਣੇ ਨਵੇਂ ਚਲੇ ਡਿਜ਼ਾਇਨਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਵੀ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ।

ਸਾਡੇ ਕੌਲ ਕਲਰੀ, ਸਿਹਰਾ, ਚੁੜਾ, ਹਾਰ, ਜਾਗੇ, ਭੂਮਾਲੇ ਤੇ ਹੋਰ ਵਿਆਹ ਦਾ ਸਾਮਨਾ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

**YOUR ONE-STOP CENTER FOR BOTH FABRICS & APPLIANCES**  
5156 mowry AVE. Fremont, CA 94538  
TEL: **510-797-7111** FAX: 510-739-6350  
(For More Info. Call Oukar)

**APPLIANCES** **WE CARRY ALL MAJOR BRANDS!!**

- SONY, SANY, JVC, PANASONIC, LUGGAGE CROSS, PARKER PENS, OSTER BLENDERS
- Tvs, VCRs, DVD
- Tape Recorders
- Camcorders
- DVD Players
- Cordless Phones
- Watches (Seiko, Citizen & Swistar)
- Shavers & Trimmers
- Cellular Phones
- Medical Equipment
- Calling Cards



**UMA DISABILITY CENTER**  
(a non profit organization)

SERVING THE DISABLED COMMUNITY SINCE 1999

**ALL 50 STATES**

**97% SUCCESS RATE**



**\$500-\$2800 PER MONTH**

  
Sharif Rahman, Sc.D.  
Disability Consultant

  
Eric W. Frazier, Esq.  
Attorney at Law

NEW YORK : 40-22 74th Street, Elmhurst, NY 11373  
Tel : 718.290.6500, Fax: 718.732.1858, Call : 718-280-6500  
PENNSYLVANIA : 108 New Alexander St. Wilkes Barre, PA 18702, Tel : 570.606.3720  
LOS ANGELES : 22156, Sherman Way, Suite C1, Canoga Park, CA 91303  
Tell : 818-703-7000, Fax : 818-703-7003, Call : 323-510-1100  
SAN FRANCISCO : 830 Stewart Drive, Suite # 133, Sunnyvale, CA 94085  
Tel : 408-739-9000, Fax: 408-739-1999

No Fee Unless Successful  
(Initial Deposit Required)

**STATE DISABILITY (TANF)**  
**FEDERAL DISABILITY (SSI, SSDI)**  
**CITIZENSHIP WITHOUT EXAM**  
(N-648 Waiver)

[www.umadisabilitycenter.org](http://www.umadisabilitycenter.org)

**Moon Indian Cuisine**  
**510-780-9233**



ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਤੋਂ ਖਾਣਾ ਐਕ ਕਰਵਾ ਕੇ ਵੀ ਲੈ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ,

ਕੇਟਰਿੰਗ ਵੇਲੇ ਤੰਦੂਰ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਹੈ, ਕੇਟਰਿੰਗ ਵਾਸਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜੀ

- 100 ਬੰਦਿਆਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਵੱਡੀ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਪਾਰਟੀ ਤੱਕ
- ਗੁਰੂ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਕੇਟਰਿੰਗ ਲਈ 10 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਤੱਕ ਛੋਟ
- ਬਹੁਤ ਹੀ ਤਜ਼ਰਬੇਕਾਰ ਕੁੱਕ

  
Paul  
510-978-7170

**Fish Pakora**

ਮੱਛੀ ਪਕੋੜੇ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਲੱਡੂ, ਜਲੇਬੀ, ਬਰਫੀ, ਗੁਲਾਬ ਜਮੁਨ ਤੇ ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਮੌਕੇ ਸਭ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਠਿਆਈ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਨ।

  
Gill  
510-709-5285

Over 30 Years Experience in Restaurant & Catering Business

ਇੰਡੀਅਨ-ਫਿਜੀ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਕੁਜ਼ੀਨ

**ਮੁਨ ਇੰਡੀਆਨ ਕੁਜ਼ੀਨ (ਹੇਵਰਡ)**  
600 West Harder Rd. Hayward, CA 94544  
Phone (510)780-9233 Fax (510) 780-9812

[www.moonindiancuisine.net](http://www.moonindiancuisine.net)



# 1<sup>st</sup> Finding Solutions for your needs CONTINENTAL MORTGAGE



Residential, Agricultural & Commercial Loan Available!!  
Best time to Buy or Refinance!!!!

**Call Today** **Need a loan at Competitive Rates?**



## I-888-356-4599

Business: 559-276-9500

CA. DRE: LIC # 0188 3188  
LIC # 297884

Inder Garg

Controller

Tel: 559. 276. 9502

Fax : 559-276-9501

CA. DRE: LIC # 01883463

NMLS # 298158

E-mail: ik.garg@yahoo.com

4491 W. Shaw ave #120 Fresno CA 93722

# TRAVEL FOR LESS INC.

INDIA | PAKISTAN | EUROPE

ਅਗਰ ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ ਸਸਤੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ  
ਲੈਣ ਦੇ ਚਾਹਵਾਨ ਹੋ ਤਾਂ ਟਿਕਟ ਖੀਦਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ  
ਇੱਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਜਰੂਰ ਕਾਲ ਕਰੋ।



CST NO : 2031914-40

Fremont Office



Travel For Less Inc  
39200-State Street,  
Fremont CA-94538  
**510.791.3300**

San Jose Office



Travel For Less Inc  
2850 Quimby Rd, Suite 150  
Sanjose Ca 95148  
**408.791.2600**

BUY TRAVEL TICKETS  
AT WHOLESALE PRICE

Open 7 days  
a week

Still searching seats for  
December travel to  
**INDIA**  
Call us for special fares



3RD TIME  
IN A ROW  
**2011**  
**BEST OF**  
**FREMONT**  
**AWARD**



Serving the Bay Area Since 1996

Fax: 510.791.3361 | Email: info@letsflyhome.com

**www.letsflyhome.com**



**510.791.3300 (Fremont)**  
**408.791.2600 (San Jose)**  
**916.419.4323 (Sacramento)**  
**559.892.0009 (Fresno)**  
**661.829.4467 (Bakersfield)**

# India Kitchen Bar & Grill



150 ਲੋਕਾਂ ਤੱਕ ਪਾਰਟੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜਨਮ ਦਿਨ, ਲੇਡੀਜ਼ ਸੰਗੀਤ ਤੇ  
ਹੋਰ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਇੱਤਜ਼ਾਮ ਹੈ।  
ਬਹੁਤ ਸਵਾਦ ਖਾਣੇ, ਤਜ਼ਰਬੇਕਾਰ ਕੁੱਕ, ਦੋਸਤਾਨਾ ਮਾਹੌਲ  
ਵਿਚ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਦਾ ਖਾਣਾ ਖਾਣ ਵਾਸਤੇ ਇਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਆਓ।

## ਕੇਟਰਿੰਗ ਵੀ ਵਾਜ਼ਬ ਕੀਮਤਾਂ 'ਤੇ

ਵੱਡੀ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਪਾਰਟੀ ਲਈ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ :

**Ph. (510) 896-3620**

Fax : 510-896-3607

Thank you for visiting India Kitchen Bar & Grill  
Your Business is apreciated  
[www.indiakitchenfremont.com](http://www.indiakitchenfremont.com)

Rajan Lal Owner (510) 304-6655

3878 Walnut Ave., Fremont 94539



# ਰੇਡੀਓ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ

24 ਘੰਟੇ 7 ਦਿਨ ਹਰ ਘਰ-ਘਰ ਵਿਚ ਚੱਲਣ ਵਾਲਾ ਰੇਡੀਓ

ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਹੁਣ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਤੁਹਾਡੇ  
ਮੋਬਾਈਲ ਤੇ ਵੀ ਸੁਣਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜੋ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਫੌਨ ਤੇ ਰੇਡੀਓ ਨਹੀਂ ਸੁਣ ਸਕਦੇ, ਉਹ  
ਹੁਣ ਇਸ ਨੰਬਰ ਤੇ ਰੇਡੀਓ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹਨ

**832-551-5038**

**510-972-0442**

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਗੁਰਜ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਮਾਨ

510-557-0061

[mann@radiock.com](mailto:mann@radiock.com)

ਲਖਬੀਰ ਸਿੰਘ

510-760-9882

[lakhbir@radiock.com](mailto:lakhbir@radiock.com)

[www.radiock.com](http://www.radiock.com)

# Flamingo Banquet Hall

Multi-Ethnic Cuisine

ਵਿਆਹ-ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਦਿਨ, ਐਨਵਰਸਰੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਮੌਕੇ ਲਈ ਖੁਬਸੂਰਤ ਗਲ ਨੂੰ ਢੁਕ ਕਰੋ।

**Banquet upto 600 Guests Now Open in SACRAMENTO**

**BOOK YOUR NEXT PARTY HERE**

**510.325.8433, 916.392.9999**

**7900 Florin Road East Sacramento CA. 95828**

[www.flamingobanquets.com](http://www.flamingobanquets.com)

Former Samorga Bob's Buffet Bldg.



**India Garden**

RESTAURANT & BANQUET

910 Lincoln Road East, Vallejo, CA 94591

[www.indiachaatandsweets.com](http://www.indiachaatandsweets.com)

For Indoor & Outdoor Weddings and Family occasions.  
**Banquet Gathering upto 500 Guests**

\* RECEPTION, WEDDINGS, BIRTHDAYS, BABY SHOWERS

\* CORPORATE MEETING \*QUINCEANERA OR SWEET 16 PARTIES

\* PERSONALIZE & DECORATE TO YOUR OWN TASTE

\* GUARANTEED BEST PRICE & SERVICE IN TOWN

**Ph: 707.645.1700**



**India**

Chaat & Sweets  
Fine Indian Cuisine

824 University Ave. Berkeley CA 94710

[www.indiachaatandsweets.com](http://www.indiachaatandsweets.com)

Wed-Mon - 11:30-9:30 - Fri-Sat - 11:30-10:00

**Ph: 510.704.1200**

Oakland Location

**India**

Sweets & Catering  
Ph : 510.444.7252

Catering for all occasions  
upto 10,000 guests

# ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ ਭਾਰਤੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅਮੀਰ ਅਤੇ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ, ਆਪਣੀ ਗਿਣਤੀ ਵਧਾਉਣ 'ਚ ਵੀ ਮੌਹਰੀ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਡੀ ਸੀ- ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਤਾਜ਼ਾ ਅੰਕਰੇ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਵਸਦੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦਾ ਸੁਮਾਰਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅਮੀਰ, ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਅਤੇ ਇੱਥੇ ਸਭ ਤੋਂ ਹੀ ਵੱਧ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਆਬਾਦੀ ਵਧਾਉਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ 'ਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਏਸੀਆਈ-ਅਮਰੀਕੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਭਾਰਤੀ ਹੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹਨ, ਜਿਹੜੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਲਾਤੀਨੀਆਂ ਨੂੰ ਪਿੱਛੇ ਛੱਡ ਗਏ ਹਨ। 'ਏਸੀਆਈ-ਅਮਰੀਕੀਆਂ ਦਾ ਉਭਾਰ' ਵਿਸ਼ੇ ਉਤੇ ਪੀਓ ਖੋਜ ਕੇਂਦਰ ਦੀ ਤਾਜ਼ਾ ਰਿਪੋਰਟ ਅਨੁਸਾਰ ਏਸੀਆਈ ਜਿੱਥੋਂ ਬਿਹਤਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸਿੱਖਿਅਤ ਭਾਵ ਪੜ੍ਹੇ-ਲਿਖੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਉਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਵੀ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਆਮ ਜਨਤਾ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਇਸ ਵੇਲੇ 31 ਲੱਖ 80 ਹਜ਼ਾਰ ਹੈ; ਜੋ ਕਿ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਤੀਜੇ ਨੰਬਰ ਉਤੇ ਹੈ। ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਗਿਣਤੀ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਚੀਨੀਆਂ ਦੀ 40 ਲੱਖ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਫਿਲੀਪੀਨਜ਼ ਤੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 34 ਲੱਖ ਹੈ। ਫਿਲੀਪੀਨਜ਼ ਮੂਲ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਔਸਤ ਸਾਲਾਨਾ ਆਮਦਨ 88 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਸਾਰੇ ਏਸੀਆਨਾਂ ਦੀ ਔਸਤ ਸਾਲਾਨਾ ਆਮਦਨ ਤੋਂ ਕਿਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਏਸੀਆਈ ਦੀ ਔਸਤ ਆਮਦਨ 66 ਹਜ਼ਾਰ ਸਾਲਾਨਾ ਡਾਲਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ; ਜਦ ਕਿ ਸਾਰੇ ਅਮਰੀਕੀਆਂ ਦੀ ਔਸਤ ਸਾਲਾਨਾ ਆਮਦਨ 49,800 ਡਾਲਰ ਹੈ। ਨਿੱਜੀ ਆਮਦਨ ਭਾਰਤੀ ਮੁਲ ਦੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਵਧੇਰੇ 65 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਸਾਲਾਨਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ ਵਸਦੇ ਸਾਰੇ ਏਸੀਆਨਾਂ ਦੀ ਔਸਤ ਆਮਦਨ 48 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਕਿਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਅਮਰੀਕੀ ਬਾਲਗਾਂ ਦੀ ਔਸਤ ਆਮਦਨ 40 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਹੈ। 10 ਵਿਚੋਂ 7 ਭਾਰਤੀਆਂ ਭਾਵ 70 ਫੀ ਸਦੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਮਰ 25 ਸਾਲ ਅਤੇ ਵੱਧ ਹੈ, ਕੋਲ ਬੀ. ਏ. ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਹੈ, ਜੋ ਇਸ ਦੇਸ਼ 'ਚ ਰਹਿੰਦੇ ਕੁਲ ਏਸੀਆਨਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਹੈ। 49 ਫੀਸਦੀ ਏਸੀਆਨ ਗਰਜੂਝੇਟ ਹਨ; ਜਦ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁਲ ਆਬਾਦੀ ਵਿਚੋਂ 28 ਫੀ ਸਦੀ ਨਾਗਰਿਕ ਗਰਜੂਝੇਟ ਹਨ। ਅੱਧੇ ਤੋਂ ਵੱਧ ਭਾਰਤੀਆਂ (57 ਫੀ ਸਦੀ) ਕੋਲ ਆਪਣਾ ਖੁਦ ਦਾ ਮਕਾਨ ਹੈ; ਜਦ ਕਿ ਕੁਲ ਏਸੀਆਨਾਂ ਵਿਚੋਂ 65 ਫੀ ਸਦੀ ਕੋਲ ਆਪਣਾ ਮਕਾਨ ਹੈ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁਲ 65 ਫੀ ਸਦੀ ਆਬਾਦੀ ਕੋਲ ਰਹਿਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਛੱਡ ਹੈ। 9 ਫੀ ਸਦੀ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਭਾਰਤੀ ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ ਗਰੀਬ ਹਨ; ਜਦ ਕਿ ਕੁਲ 12 ਫੀ ਸਦੀ ਏਸੀਆਨ ਗਰੀਬ ਹਨ

ਅਤੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਔਸਤ 13 ਫੀ ਸਦੀ ਹੈ। 78 ਫੀ ਸਦੀ ਭਾਰਤੀ-ਅਮਰੀਕੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਚੰਗੇ ਮਾਪੇ ਬਣਨਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਅਹਿਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ ਰਹਿੰਦੇ ਬਹੁਤੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੂਲ ਵਤਨ ਵਿੱਚ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸੰਬੰਧ ਕੁਝ ਵਧੇਰੇ ਮਜ਼ਬੂਤ (69 ਫੀ ਸਦੀ) ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਜਦ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੀ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਸਿਰਫ 8 ਫੀ ਸਦੀ ਹੈ। ਪੀਓ ਸਰਵੇਖਣ ਦੇ ਅੰਕਤਿਆਂ ਮੁਤਾਬਕ 65 ਫੀ ਸਦੀ ਭਾਰਤੀਆਂ ਜਾਂ ਤਾਂ ਤੋਂ ਮੈਮੋਰੈਟ ਹਨ ਅਤੇ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਸ ਪਾਰਟੀ ਪ੍ਰਤੀ ਝੁਕਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ 18 ਫੀ ਸਦੀ ਭਾਰਤੀ ਰੀਪਬਲਿਕਨ ਹਨ ਜਾਂ ਇਸ ਪਾਰਟੀ ਪ੍ਰਤੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਝੁਕਾ ਹੈ। 65 ਫੀ ਸਦੀ ਭਾਰਤੀ ਇਸ ਵੇਲੇ ਇਹ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਕਿ ਹੋਰਜਾਰ ਦੇ ਮੈਕ੍ਰੂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਉਣ ਵਿੱਚ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਸ਼੍ਰੀ ਬਰਾਕ ਓਬਸਾ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਬਿਲਕਲ ਸਹੀ ਅਤੇ ਦਰਸਤ ਹਨ ਪਰ 22 ਫੀ ਸਦੀ ਭਾਰਤੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਨੂੰ ਨਕਾਰਦੇ ਵੀ ਹਨ। 24 ਫੀ ਸਦੀ ਭਾਰਤੀ ਪੱਛਮੀ ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ; ਜਦ ਕਿ 47 ਫੀ ਸਦੀ ਏਸੀਆਨ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਇਸ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁਲ ਆਬਾਦੀ ਦਾ 23 ਫੀ ਸਦੀ ਹਿੱਸਾ ਪੱਛਮੀ ਵਿੱਚ ਵਸਦਾ ਹੈ। 10 ਵਿਚੋਂ ਤਿੰਨ ਭਾਵ 31 ਫੀ ਸਦੀ ਭਾਰਤੀ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਉਤਰ-ਪੂਰਬੀ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਵਸਦੇ

ਹਨ ਅਤੇ 29 ਫੀ ਸਦੀ ਦੱਖਣ ਵਿੱਚ ਅਤੇ 17 ਫੀ ਸਦੀ ਮੱਧ-ਪੱਧਮ ਵਿੱਚ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਾਰਤੀ ਲਗਭਗ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸਾਰੇ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਬਰਾਬਰ-ਬਰਾਬਰ ਵੰਡੇ ਹੋਏ ਹਨ; ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਉਲਾਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਵਸਦੇ 10 ਭਾਰਤੀਆਂ ਵਿਚੋਂ 9 (87 ਫੀ ਸਦੀ) ਦਾ ਜਨਮ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ; ਜਦ ਕਿ ਏਸੀਆਨਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਫੀ ਸਦ 74 ਹੈ; ਜਦ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ 16 ਫੀ ਸਦੀ ਨਾਗਰਿਕ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਹਨ।

ਭਾਰਤੀ ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਅਣਵਿਆਹੀਆਂ ਮਾਵਾਂ ਬਣਦੀਆਂ ਹਨ; ਜਦ ਕਿ 15 ਫੀ ਸਦੀ ਏਸੀਆਨ ਅਤੇ 37% ਅਮਰੀਕੀ ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਬਿਨਾਂ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਏ ਮਾਂ ਬਣ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਬਹੁਤ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਧਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਅਮਰੀਕੀ ਅਰਥ ਵਿਵਸਥਾ ਆਮ ਤੌਰ ਉਤੇ ਉਚੇ ਹੁਨਰਮੰਦ ਕਾਮਿਆਂ ਉਤੇ ਆਧਾਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜਿਹੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਕਾਮੇ ਉਸ ਲਈ ਬਹੁਤ ਹੀ ਲਾਹੇਵਾਂ ਸਿੱਧ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਭਾਰਤੀ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ, ਸਾਰੋਂ ਲੱਖਾਂ 'ਚ ਹੈ, ਜਿਹੜੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਆਂਕਿਕ ਕਾਰੋਬਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਚ ਗਰੀਬੀ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਕਦੇ ਬੱਕੇ ਹੋਏ ਵੀ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦੇ। ਏਸੀਆਈ ਮੂਲ ਦੇ ਲੋਕ ਅਪਣੇ ਮੌਜੂਦਾ ਜੀਵਨ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਏਸੀਆਈ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ 19ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਆਉਣੇ ਅੰਤਰ ਹੋਏ ਸਨ। ਲਗਭਗ ਇੱਕ ਸਦੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਮਦ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਰਹੀ ਕਿ ਉਕਿ ਸਮੌਲੇ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੇ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਮਦ ਉਤੇ ਬਹੁਤ ਸਖ਼ਤ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਾਈਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਇਹ ਵੀ ਹਕੀਕਤ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹੀਆਂ ਬਹੁਤੀਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਨਾਲ ਵਾਦੀ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ। ਬਹੁਤੇ ਏਸੀਆਨ 1965 'ਚ ਲਾਗੂ ਹੋਏ ਕਾਨੂੰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਉਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਏ ਹਨ; ਜਿਸ ਦੇ ਆਧਾਰ ਉਤੇ ਵਧੇਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਆਉਣ ਦੀ ਖੁਲ੍ਹੀ ਮਿਲੀ ਸੀ। ਇੱਕੋਂ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ 'ਚ ਏਸੀਆਨਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 60 ਲੱਖ ਹੈ। ਏਸੀਆਈ ਦੇਸ਼ ਵੀਅਤਨਾਮ 'ਚ ਭਾਵੇਂ ਬੁਧ ਧਰਮ ਵਧੇਰੇ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਹੈ ਪਰ ਜਿਹੜੇ ਵੀ ਵੀਅਤਨਾਮੀ ਅਮਰੀਕਾ ਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਆਮ ਤੌਰ ਉਤੇ ਕੈਂਬੋਲਿਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੋਰੀਆ ਤੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿੱਚ ਕਈ ਕੁਝ ਹੋਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਸਾਨੂੰ ਸੰਜਮ ਵਿਖਾਉਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਚੌਕਸ ਵੀ ਰਹਿਣਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਪੁੱਛੇ ਜਾਣ ਉਤੇ ਕਿ ਕੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਨਗੇ, ਤਾਂ ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਨਾ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੌਰੇ ਦੱਦਾ ਸੱਦਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ।

## ਪਾਕਿਸਤਾਨ 'ਚ ਕਈ ਤੱਤ ਅੱਤਵਾਦ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹਿਤਾਂ ਲਈ ਵਰਤ ਰਹੇ ਹਨ : ਭਾਰਤ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ- ਭਾਰਤ ਨੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅੱਤਵਾਦ ਬਿਲਾਫ ਉਹ ਸਥਤੀ ਵਰਤੇ ਅਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਦੱਖਣੀ ਏਸੀਆ ਵਿਚੋਂ ਅੱਤਵਾਦ ਦੇ ਖਾਤਮੇ ਲਈ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰੇ। 26/11 ਦੇ ਅੱਤਵਾਦੀ ਹਮਲੇ ਦੇ ਮੁੱਖ ਦੇਸੀ ਅੱਤੇ ਹਮਜ਼ਾ ਦੀ ਗਿਫ਼ਤਾਰੀ ਅਤੇ 4 ਜੂਲਾਈ ਨੂੰ ਦੂੰਦੇ ਵੇਂਦੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਵਿੱਚੇਸ਼ ਸਕਤਾਂ ਦੀ ਗੱਲਬਾਤ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਿੱਚੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਐਸ ਐਮ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਿਉਂਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਇਹ ਦਾ ਖੁੱਲ੍ਹੂ ਕੇ ਸਾਥ ਦੇਣ। ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਸਾਨੂੰ ਸੰਜਮ ਵਿਖਾਉਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਚੌਕਸ ਵੀ ਰਹਿਣਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦੀ ਵਰਤੀ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਧਰਮ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ ਅਤੇ 25 ਫੀ ਸਦੀ ਬੋਧੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਪੀਓ ਸਰਵੇਖਣ ਦੇ ਕੁਝ ਭਾਰਤ ਦੀ ਵਰਤੀ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਧਰਮ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ ਅਤੇ 26 ਫੀ ਸਦੀ ਏਸੀਆਨਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਧਰਮ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ; ਜਦ ਕਿ 22 ਫੀ ਸਦੀ ਪ੍ਰੋਟੈਸਟੈਂਟ ਮਸੀਹੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, 19 ਫੀ ਸਦੀ ਕੈਂਬੋਲਿਕ, 14% ਬੋਧੀ, 10% ਰਿੰਦ, 4% ਮੁਸਲਿਮ ਅਤੇ 1 ਫੀ ਸਦ

## 30 ਸਾਲਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਭਾਰਤ ਦੀ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਪੈਰ ਧਰਨ ਸਮੇਂ ਹੀਡੂ ਯੂਝਦਿਆਂ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਮੰਨਿਆ ਕਿ 'ਮੈਂ ਜਾਸੂਸੀ ਲਈ ਪਾਕਿ ਗਿਆ ਸਾ'

ਵਾਹਗਾ ਬਾਰਡਰ (ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ- ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਲਾਹੌਰ ਦੀ ਕੋਟ ਲਖਪਤ ਜੇਲ੍ਹ) 'ਚ 30 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾ ਚੁੱਕੇ ਫਿਰਜ਼ਪੁਰ ਲਾਗਲੇ ਪਿੱਠ ਫਿੱਡੇ ਦੇ ਜੰਮਪਲ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਉਰਫ਼ ਮੱਖਣ ਸਿੰਘ (69) ਨੂੰ ਅੱਜ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਰਿਹਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਲਾਹੌਰ ਤੋਂ ਉਹ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਇੱਕ ਵਾਹਨ 'ਚ ਬੈਠ ਕੇ ਸਖ਼ਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਹੇਠ ਵਾਹਗਾ ਬਾਰਡਰ ਪੁੱਜੇ, ਜਿਥੇ ਕੁੱਝ ਰਸਮੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਅਤੇ ਲਿਖਤ-ਪੜ੍ਹਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਸ੍ਰੀ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਵਾਹਗਾ ਸਰਹੱਦ 'ਤੇ ਛੱਡਣ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਕੀਲ ਸ੍ਰੀ ਅਵੈਸ ਸੋਖ ਵੀ ਪੁੱਜੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਜਦੋਂ ਸ੍ਰੀ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਵਾਹਨ 'ਚੋਂ ਉਤਰ ਰਹੇ ਸਨ, ਤਦ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਥਕੜੀ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਸੀ ਅਤੇ ਲੋਹੇ ਦੀ ਇੱਕ ਸੰਗਲੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪੇਟੀ ਨਾਲ ਬੋਲੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਸ੍ਰੀ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਚਿੱਟੇ ਪਜਾਮੇ ਕੁਝ ਤੋਂ ਨਾਲ ਕਾਲੇ ਰੰਗ ਦੀ ਦਸਤਾਰ ਜਾਈ ਹੋਈ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੋਹਿਆਂ ਉਤੇ ਦੋ ਬੈਗ ਵੀ ਲਟਕ ਰਹੇ ਸਨ। ਚੇਤੇ ਰਹੇ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ 1980ਵਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਜਾਸੂਸੀ ਕਰਨ

ਦੇ ਦੋਸ਼ ਅਧੀਨ ਗਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਆਪਣੀ ਮਾਤਰਾ ਭਾਰਤ ਦੀ ਧਰਤੀ ਉਤੇ ਕਦਮ ਰਖਦਿਆਂ ਹੀ ਸ੍ਰੀ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ 'ਚੋਂ ਹੀਡੂ ਵਹਿ ਨਿਕਲੇ। ਬਾਰਡਰ 'ਤੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕੌਮੀ ਤੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਮੀਡੀਆ ਦੇ ਸੈਂਕਤੇ ਨੁਮਾਇੰਦਿਆਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘੇਰਾ ਪਾ ਲਿਆ। ਸੁਆਲਾਂ ਦੇ ਜੁਆਥ ਦਿੰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਪਾਕਿਸਤਾਨ 'ਚ ਜਾਸੂਸੀ ਕਰਨ ਹੀ ਗਏ ਸੇਨ ਪਰ ਹੁਣ ਉਹ ਕਦੇ ਵੀ ਮੁੜ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨਹੀਂ ਜਾਣਗੇ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀਆਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਭਾਰਤੀ ਕੈਦੀ ਨੂੰ ਕਦੇ ਕੋਈ ਤਕਲੀਫ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ। ਪਾਕਿ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਕੈਦੀਆਂ ਉਤੇ ਬਿਨਾਂ ਮਤਲਬ ਤਸੱਦੂਦ ਦਾਹੁਣ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਬੇਬੁਨਿਆਦ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਭੋਜਨ, ਕੱਪੜੇ, ਸਾਬਣ, ਤੇਲ, ਕੰਘੀ; ਰਜ਼ਮੰਗਾ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਤੁਰੰਤ ਮੁੱਹੀਆਂ ਕਰਵਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਦੀਆਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪੜੀ ਰਵਾਈਆ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਸੀ ਅਤੇ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੋਜ਼ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਅਖਬਾਰ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਦਰਅਸਲ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ

## ਲਾਪਤਾ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੀ 'ਨੇੜਲਿਆਂ' ਨੇ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ

ਸ੍ਰੀ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਲਾਪਤਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 72 ਸਾਲਾ ਬੀਬੀ ਹਰਬੰਸ ਕੌਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਪਾਲਣ ਪੋਸ਼ਣ ਕਿਵੇਂ ਕੀਤਾ, ਇਹ ਉਹੀ ਜਾਣਦੇ ਹਨ। ਬੀਬੀ ਹਰਬੰਸ ਕੌਰ ਨੇ ਰੋਂਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਸਾਲ 1981 'ਚ ਪਤੀ ਘਰੋਂ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸ਼ਾਮ ਤੱਕ ਨਾ ਪਰਤਣ ਉਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਿੰਤਾ ਹੋਣ ਲੱਗੀ। ਅੰਦ-ਗੁਆਂਢ ਅਤੇ ਨੇੜਲੇ ਰਿਸਤੇਦਾਰਾਂ 'ਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੁੱਝ ਪਤੀ ਨਹੀਂ ਚੱਲਿਆ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਈ ਦਿਨ ਬੀਤ ਗਏ। ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਹੱਥ ਵਿਚੋਂ ਰੇਤ ਵਾਂਗ ਕਿਰਦੀਆਂ ਚਲੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਬੀਬੀ ਹਰਬੰਸ ਕੌਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਚਾਰ ਹੋਰ ਭਰਾ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣੇ ਭਰਾ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਦਿਲਚਸਪੀ ਨਹੀਂ ਵਿਖਾਈ। ਬੱਚੇ ਛੋਟੇ ਸਨ, ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਖੁਦ ਤਲਾਸ ਲਈ ਦੁਰ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ ਸਨ। ਹਾਂ, ਪੁਰਾ ਪੰਜਾਬ ਜ਼ਰੂਰ ਛਾਣ ਮਾਰਿਆ। ਸ੍ਰੀ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਤਿੰਨ ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਸੀ। ਖੇਤੀ ਉਤੇ ਹੀ ਪੌਰਿਵਾਰ ਦਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਕੁੱਝ ਨੇੜਲੇ ਰਿਸਤੇਦਾਰਾਂ ਨੇ ਜ਼ਮੀਨ ਉਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰ ਲਿਆ। ਸਾਲਾਂ ਬੱਧੀ ਤੋਂ ਖੂਸ਼ੀ ਦੇ ਦੋ ਛਿਣ ਲੱਭ ਰਹੇ ਬੀਬੀ ਹਰਬੰਸ ਕੌਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਬੱਚੇ ਕਿਉਂਕਿ ਛੋਟੇ ਸਨ ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖੇਤੀਬਾਤੀ ਕਰ ਕੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਪਾਲਣ ਪੋਸ਼ਣ ਕਰਨ ਲੱਗੇ। ਘਰ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਸਨ।

## ਸ੍ਰੀ ਬਟਾ ਰਾਮ ਜੋਸ਼ੀ ਫਰਵਾਲਾ ਵਾਲੇ Pandit Buta Ram Joshi



ਕਾਰੋਬਾਰ, ਨੌਕਰੀ, ਸੰਤਾਨ  
ਪਰਾਪਤੀ, ਕੋਰਟ ਕਚਿਹਰੀ, ਜ਼ਮੀਨ  
ਜਾਇਦਾਦ, ਵਿਦੇਸ਼ ਯਾਤਰਾ ਆਦਿ  
ਦੇ ਹੱਲ ਵਾਸਤੇ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਫੌਨ ਕਰੋ



(Pharwala Wale) Red Book Astrologer

ਫੋਨ : 559-803-0055 ਜਾਂ 559-271-1579

Fresno Astrology Center, Fresno

## Bhai Ram Singh

Music Teacher (A.I.R)

TRAINED BY USTAD SALAMAT ALI KHAN

SHAM CHAURASI GHARANA



ਮਿਊਜ਼ਿਕ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਧਾਰਮਿਕ ਪਰੋਗਰਾਮ ਵਾਸਤੇ ਫੌਨ ਕਰੋ  
**510-575-2013, 510-856-8201**

ਭੁਲੇਖਾ ਲੱਗ ਗਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਉਰਦੂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਨਾਨਾ ਲਗਭਗ ਇੱਕੋ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਹੀ ਲਿਖੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ; ਸਿਰਫ਼ ਉਰਦੂ ਅੱਖਰ 'ਬੈ' (ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ 'ਬ') ਦੀ ਇੱਕ ਬਿੱਦੀ ਦਾ ਹੀ ਫਰਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 30 ਸਾਲਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਆਪਣੇ ਵਡਨ ਪਰਤਣ ਦੀ ਖੂਸ਼ੀ ਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਕੋਈ ਟਿਕਾਣਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸੁਆਲਾਂ ਦੇ ਜੁਆਥ ਦਿੰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਪਾਕਿਸਤਾਨ 'ਚ ਜਾਸੂਸੀ ਕਰਨ ਹੀ ਗਏ ਸੇਨ ਪਰ ਹੁਣ ਉਹ ਕਦੇ ਵੀ ਮੁੜ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨਹੀਂ ਜਾਣਗੇ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀਆਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਭਾਰਤੀ ਕੈਦੀ ਨੂੰ ਕਦੇ ਕੋਈ ਤਕਲੀਫ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਠਾਕ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਮੀਡੀਆ ਇਸ ਵੇਲੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਦੀਆਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਕੋਈ ਤਕਲੀਫ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਠਾਕ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਮੀਡੀਆ ਇਸ ਵੇਲੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਦੀਆਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਭਾਰਤੀ ਕੈਦੀ ਨੂੰ ਕਦੇ ਕੋਈ ਤਕਲੀਫ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਠਾਕ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਮੀਡੀਆ ਇਸ ਵੇਲੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਦੀਆਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਕੋਈ ਤਕਲੀਫ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਠਾਕ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਮੀਡੀਆ ਇਸ ਵੇਲੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਦੀਆਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਭਾਰਤੀ ਕੈਦੀ ਨੂੰ ਕਦੇ ਕੋਈ ਤਕਲੀਫ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਠਾਕ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਮੀਡੀਆ ਇਸ ਵੇਲੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਦੀਆਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਕੋਈ ਤਕਲੀਫ਼ ਨਹੀਂ ਹੋ

## ਕੁਖ ਵਿਚ ਮਾਰ ਨਾ ਮਾਂ

ਬਲਵਿੰਦਰ ਸੀਪ ਜੱਜਾ ਖੁਰਦ  
209-922-4660



ਦੱਸ ਮਾਣੇ ਤੇਰੀ ਕੀ ਮਜ਼ਬੂਰੀ, ਮੇਰੀ ਹੱਤਿਆ ਕਿਉਂ ਜ਼ਰੂਰੀ  
ਦਿਨ ਚੜ੍ਹਦੇ ਮੇਰਾ ਕਰਨਾ ਕਤਲ ਤੁਸੀਂ ਰੱਬ ਤੋਂ ਡਰਦੇ ਨਾ  
ਜੱਗ ਜਨਣੀ ਹੋ, ਜੱਗ ਜਨਣੀ ਨੂੰ ਕੁਖ ਵਿਚ ਮਾਰ ਨਾ ਮਾਂ  
ਜੱਗ ਜਨਣੀ.....

ਜਦ ਦਾ ਹੈ ਤੁਸੀਂ ਚੈਕ ਕਰਾਇਆ  
ਸਾਰਾ ਟੱਬਰ ਪਿਆ ਮੁਰਝਾਇਆ  
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਮਾਰਨ ਤੁਰ ਪਈ, ਮਾਂ ਤਾਂ ਹੱਥੀਂ ਕਰਦੀ ਛਾਂ  
ਜੱਗ ਜਨਣੀ.....  
ਪੇਕਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਣ ਦੁਰ ਬਲਾਵਾਂ  
ਧੀਆਂ ਮੰਗਦੀਆਂ ਸਦਾ ਦੁਆਵਾਂ  
ਫੇਰ ਕਿਉਂ ਬਣ ਗਏ ਦੁਸ਼ਮਣ ਧੀ ਦੇ, ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਪੁੱਛਦੀ ਹਾਂ  
ਜੱਗ ਜਨਣੀ....  
ਧੀਆਂ ਤਾਂ ਸਦਾ ਮੰਨਦੀਆਂ ਕਹਿਣਾ  
ਇਹਨਾਂ ਨਾ ਮੂੰਹੋਂ ਮੰਗ ਕੇ ਲੈਣਾ  
ਕੋਈ ਉਜਰ ਨਾ ਕਰਨ ਅੰਸ਼ੀਏ, ਧੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਗਾਂ  
ਜੱਗੀ ਜਨਣੀ....  
ਬਿੰਦਰ ਜੱਜਾ ਖੁਰਦ ਸੁਣੋ ਰੱਬ  
ਚਹੁੰਦੀ ਹਾਂ ਮੈਂ ਦੇਖਣਾ ਇਹ ਜੱਗ  
ਕੀ ਮੇਰੇ ਖੇਡਣ ਜੋਗੀ ਹੈ ਨਹੀਂ, ਤੇਰੇ ਵਿਹੜੇ ਵਿਚ ਥਾਂ  
ਜੱਗ ਜਨਣੀ.....

## ਕਲਮਾਂ

ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ  
408-608-4961



ਸਲਾਮਤ ਰਹਿਣ ਕਲਮਾਂ,  
ਸਚਾਈ ਕਹਿਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਨਿਆਂ ਭੁਗਤਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਹਕੀਕਤ ਜਗਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਤਸੋਦੂਦ ਹਰਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਅਰਦਾਸੇ ਪੁਗਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ।

ਸੌ ਜਾਣ ਚਾਪਲੂਸ ਕਲਮਾਂ,  
ਮੱਖਣ ਲਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਪੜਦੇ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਡੰਗ ਟਪਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਅਫਵਾਹਾਂ ਫੈਲਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਸੱਚ ਛੁਪਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ।

ਟੁੱਟ ਜਾਣ ਖੁਦਗਰਜ ਕਲਮਾਂ,  
ਲਿਖਤਾਂ ਚੁਰਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਲੱਚਰਤਾ ਵਰਤਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਆਤੰਕ ਮਚਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਵਿਤਕਰੇ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ  
ਜਨਤਾ ਗੁਮਰਾਹੁਣ ਵਾਲੀਆਂ।

ਸਿੰਦਾ ਰਹਿਣ ਧੱਕੜ ਕਲਮਾਂ,  
ਧਰਤ ਹਿਲਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਜੁਗ ਪਲਟਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਕ੍ਰਾਂਤੀ ਲਿਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਸਾਂਤੀ ਵਰਸਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ,  
ਸੁਰਮੇਲ ਵਧਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ।

## "ਮਿਰਜ਼ਾ-ਸਾਹਿਬਾਂ"

ਦੇਵ, ਘੋਲੀਆ ਖੁਰਦ, ਮੋਗਾ  
559-232-7764



ਸਾਹਿਬਾਂ ਤਰਲੇ ਮਾਰਦੀ ਤੈਨੂੰ ਗੱਲ ਮੈਂ ਦੱਸਾਂ ਅਖੀਰ  
ਤੂੰ ਸੁੱਤਾ ਕਿਉਂ ਨੀ ਜਾਗਦਾ ਮੇਰੀ ਮਾਡੀ ਕਿਉਂ ਕਰਦਾ ਤਕਦੀਰ  
ਅੱਡੀ ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਮਿਰਜ਼ਾ ਕਿਉਂ ਤੂੰ ਹੋ ਗਿਆ ਵੇਂ ਖੰਡ ਖੀਰ  
ਇਹ ਦੱਸ ਕਦੋਂ ਕੰਸ ਆਉਣਗੇ, ਜਿਹਤੇ ਚੱਕੀ ਫਿਰਦਾ ਤੀਰ  
ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਇੱਜਤ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾ ਲਿਆ ਨਾ ਭਲੀ ਕਰਨਗੇ ਵੀਰ  
ਗੁੱਸਾ ਅੱਗ ਵਾਂਗੂ ਜਦ ਭਤਕਦਾ, ਉਹ ਤਾਂ ਬਦਲ ਦੇਣ ਤਸਵੀਰ  
ਵੇਖ ਮਿੰਨਤਾਂ ਕਰਦੀ ਤੇਰੀਆਂ ਮੇਰਾ ਕੌਣ ਬਣਾਵੇ ਧੀਰ  
ਨਾਲੇ ਕੁਤੇ ਰੋਂਦੇ ਕੱਲਰੀਂ ਉਤੋਂ ਰੋਂਦਾ ਜੰਡ ਕਰੀਰ  
ਮਦਦ ਲਈ ਕੀਹਨੂੰ ਕਹਿ ਦਿਆਂ ਨਾ ਕੋਈ ਦਿੱਸਦਾ ਵੇਂ ਰਾਹਗੀਰ  
ਦੁਨੀਆਂ ਜਾਣੇ ਮੇਰੇ ਬਾਪ ਨੂੰ ਜੀਹਦਾ ਨਾਂ ਹੈ ਖਾਨ ਸਮੀਰ  
ਪੱਚੀਆਂ ਪਿੰਡਾਂ ਦਾ ਮਾਲਕ ਵੇਂ ਅੱਗ ਲਾਈ ਨਾ ਮੁੱਕੇ ਜਗੀਰ  
ਕਹਿੰਦਾ ਬਦਲਾ ਲੈ ਲਓ ਪੁੱਤਰੇ ਚੜ੍ਹੁ ਕੇ ਆਏ ਘੱਡ ਵਹੀਰ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਚ ਕੇ ਕਰਤਾ ਢੱਕਰੇ ਮਿਰਜ਼ੇ ਦਾ ਮੁੱਕ ਗਿਆ ਜੱਗ 'ਚੋਂ ਸੀਰ  
ਗੱਲਾਂ ਜਾ ਕੇ 'ਦੇਵ ਘੋਲੀਏ' ਦੱਸੀਆਂ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਗਈਆਂ ਚੀਰ  
ਕਹਿੰਦਾ ਔਹ ਵੱਡਿਆ ਪਿਆ ਤੇਰਾ ਸੂਰਮਾ, ਜੀਹਦਾ ਮਿੱਟੀ ਰੁਲੇ ਸਰੀਰ।

## ਦਿਲ ਦਾ ਦਰਖਣ

ਕਮਲ ਬੰਗਾ ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ  
916-897-8570



ਜੇ ਦਿਲ ਦਾ ਦਰਖਣ ਸਾਫ ਨਹੀਂ,  
ਉਸ ਬੰਦੇ ਕੋਲ ਇਨਸਾਫ ਨਹੀਂ।  
ਇਤਿਹਾਸ ਦੱਸਦਾ ਤੇ ਜੱਗ ਜਾਣਦਾ ਏ,  
ਮਿੱਥ ਕੇ ਕੀਤੀ ਗਲਤੀ ਹੁੰਦੀ ਮਾਫ ਨਹੀਂ।  
ਮੁਹੱਬਤ ਬਨਾਮ ਅਫਸਾਨਾ ਤੇ ਹਰਜਾਨਾ,  
ਚਹੇ ਕਾਬਲੇ ਤਾਰੀਫ ਹੁੰਦੀ ਤਾਰੀਫ ਨਹੀਂ।  
ਕਵਿਤਾ ਤੇ ਗਜ਼ਲ ਅਸੂਲ ਚਾਹੁੰਦੀਆਂ ਪਰ,  
ਕਦੇ ਕਦੇ ਕਾਫੀਏ ਨਾਲ ਮਿਲਦੀ ਰਦੀਫ ਨਹੀਂ।  
ਜਿਹਤਾਂ ਵੀ ਸੋਨਾ ਤੇ ਹੀਰੇ ਵੇਚਦਾ ਹੈ,  
ਗਾਹਕ ਉਸਨੂੰ ਗਿਣਦਾ ਸ਼ਰੀਫ ਨਹੀਂ।  
ਬੂਟਾ ਤੇ ਪੱਤੇ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਹੁੰਦੇ,  
ਬੂਟਾ ਨਿਧਤਰਾ ਹੁੰਦਾ ਜੇ ਸਿਰ ਤੇ ਲੀਫ ਨਹੀਂ।  
ਜਿਸਨੇ ਗਰਮੀ-ਸਰਦੀ ਨਾ ਝੱਲੀ ਹੋਵੇ 'ਕਮਲ',  
ਉਸ ਤੋਂ ਝੱਲ ਹੋਈ ਕੋਈ ਤਕਲੀਫ ਨਹੀਂ।

## ਮਾਈ, ਭਾਈ ਤੇ ਡਾਈ!

ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ 'ਦੁਪਾਲਪੁਰ'  
001-408-915-1268



ਕੌਮੀ ਬਾਗ ਦਾ ਦੇਖ ਕੇ ਹਾਲ ਜਾਪੇ  
ਝੱਖੜ ਚੰਦਰਾ ਪਿਆ ਏਂ ਝੁੱਲ ਸਾਡੇ।  
ਪੱਗਾਂ ਚੁੰਨੀਆਂ ਕੇਸਾਂ ਦਾ ਮਾਣ ਕਰਨਾ  
ਕਾਕੇ-ਕਾਕੀਆਂ ਗਏ ਨੇ ਭੁੱਲ ਸਾਡੇ।  
ਭਾਈਆ ਭੈਣ ਬੀਬੀ ਕਹਿਣਾ ਛੌਡਿਆ ਏ  
ਦੀਵੇ ਹੋਣ ਪਏ ਵਿਰਸੇ ਦੇ ਗੁੱਲ ਸਾਡੇ।  
ਵਿਰਸਾ ਆਪਣਾ ਛੱਡ ਕੇ ਭਟਕਦੇ ਹਾਂ  
ਤਾਂਹੀਉਂ ਕੌਡੀਆਂ ਪੈਂਦੇ ਨੇ ਮੁੱਲ ਸਾਡੇ।  
ਜੇਕਰ ਆਏ ਨਾ ਬਾਜ ਮਨਮਰਜੀਆਂ ਤੋਂ  
ਪਾਉਣੇ ਜਣਦਿਆਂ ਦਾਊੀ 'ਚ ਫੁੱਲ ਸਾਡੇ।  
ਬੁਢੀ ਘੋੜੀ ਦੇ ਲਾਲ ਲਗਾਮ ਪਾਉਣੀ  
ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿਚ ਕਿੱਥੇ ਹੈ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਸਾਡੇ।  
ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਦੰਦ ਨਾ, ਢਾਂਗੂ ਏਂ ਹੱਥ ਫਿਰ ਵੀ  
ਕਾਲੇ ਕੇਸ ਜਵਾਨਾਂ ਦੇ ਤੁੱਲ ਸਾਡੇ।  
ਮਾਈ ਦਿਸੇ ਨਾ 'ਡਾਈ' ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕੋਈ  
ਤਰਸੇ 'ਮਾਤਾ ਜੀ' ਕਹਿਣ ਨੂੰ ਬੁੱਲ੍ਹੇ ਸਾਡੇ ! !

## ਮੁਸਲਿਮਲ ਗਜ਼ਲ

ਅਮਰ 'ਸੂਫ਼ੀ'  
91-98555-43660



ਇੰਟਾਂ ਜੋੜ ਬਣਾਈਆਂ ਮਟੀਆਂ, ਖੇਤਾਂ ਵਿਚ  
ਬਰੋਟੇ ਹੇਠਾਂ,  
ਲੱਸੀ ਪਾਉਣ ਬਹਾਨੇ ਹੀ, ਪਿੰਡਰਾਂ ਨੂੰ ਚੇਤੇ ਕਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਬਾਰਾਂ ਵਰਿਊਆਂ ਮਗਰੋਂ ਪਿੰਡ 'ਚ, ਬਾਜ਼ੀ ਪਾਉਦੇ ਹੁੰਦੇ ਚੋਬਰ,  
ਕਰਤਬ ਬਹੁਤ ਵਿਖਾਉਂਦਾ ਜਿਹਤਾ, ਚਿੱਤੂ ਬਾਜ਼ੀਗਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਲਾਤੇ ਦੇ ਘਰ ਘੋੜੀਆਂ ਗਾ ਕੇ, ਸਾਰੇ ਸ਼ਗਨ ਮਨਾਏ ਜਾਂਦੇ,  
ਮਾਈਆਂ ਮਗਰੋਂ ਮੰਡਾ ਘਰ 'ਚੋਂ ਜਾਂਦਾ ਨਾ ਬਾਹਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਲਾਡੀ ਦੇ ਘਰ ਸ਼ਗਨ ਮਨਾ ਕੇ, ਗੀਤ ਸੁਹਾਗ ਦੇ ਗਾਏ ਜਾਂਦੇ,  
ਹੱਥਾਂ ਉੱਤੇ ਲੱਗੀ ਮਹਿੰਦੀ, ਚਾਅ ਮਨ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਮੰਜੇ ਬਿਸਤਰ 'ਕੱਠੇ ਕਰ ਕੇ, ਡੇਰੇ ਵਿਛਾਏ ਜਾਂਦੇ,  
ਜੰਵ ਦੀ ਆਮਦ 'ਤੇ ਸੇਵਾ ਵਿਚ, ਹਰ ਮਾਂਥੀ ਤਤਪਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਦੋ ਟਬਰਾਂ ਦਾ ਮੇਲ ਕਰਾਉਂਦੇ, ਭਾਈ ਜੀ ਅਰਦਾਸਾ ਕਰ ਕੇ,  
ਮਿਲਣੀ ਵੇਲੇ ਨਿਉਂ ਕੇ ਮਿਲਣਾ, ਇਹ ਵੱਡਾ ਆਦਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਉਗੀ ਵਾਂਕ ਵਿਚੋਲਣ ਘੁੰਮਦੀ, ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਪਬ ਨਈਂ ਲਗਦਾ ਸੀ,  
ਵਿਆਹ ਇਕਾਂਗੀ ਦਾ ਇਹ ਸਭ ਤੋਂ, ਬੋੜ-ਚਿਰਾ ਪਾਤਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਹਾਸਾ ਠੱਠਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਪਰ ਵਾਧੂ ਸੋਸੇ ਬਾਜ਼ੀ ਨਈਂ ਸੀ,  
ਲਾਵਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਛੋਲੀ ਲੈ ਕੇ, ਲਾਤਾ ਅਪਣੇ ਘਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਸ਼ਾਦੀ ਤੋਂ ਵਧ ਚਾਅ ਚੋਬਰ ਨੂੰ, ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਮੁਕਲਾਵੇ ਦਾ ਬਈ,

ਇਹ ਦਿਨ ਲਿਆਂਦਾ ਅੱਲੂੜ ਨੇ ਵੀ, ਸਚਮੁਚ ਹੀ ਮਰ ਮਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਚੱਪਣ 'ਤੇ ਧਰ ਮਘਦਾ ਕੋਲ, ਉੱਤੇ ਭੋਗ ਗੁੱਗਲ ਪਾ ਕੇ,  
ਧੂਣੀ ਦੇਣੀ ਤਿਰਕਾਲਾਂ ਨੂੰ, ਘਰ ਇੰਵੇ ਪਵਿੱਤਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਨੱਥੇ ਭਾਉ ਕੀ ਬੇਰੀ ਤੋਂ, ਲੈਣੇ ਤੇੜ ਗੱਡੇ ਚੋਰੀ,  
ਕਣਕ ਸਰੋਂ ਵਿਚ ਹੀ ਸ਼ਹਿ ਜਾਣਾ, ਛਿੱਤਰਾਂ ਦਾ ਵੀ ਡਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਫੁੱਗਣ ਦੇ ਵਿਚ ਤੂਤ ਛਾਂਗ ਕੇ, ਲਗਰਾਂ ਦੇ ਟਾਪੇ ਬਨਵਾਉਣੇ,  
ਰਾਮਾ ਬੋੜੀਆ ਇਸ ਕਿਤੇ ਦਾ, ਡਾਢਾ ਕਾਰੀਗਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਸਣ ਦੇ ਵਾਣ ਨੂੰ ਚਿਪ ਕੇ ਸੂਡਾ, ਮਾਰ ਸੁਕਾਉਣਾ ਗੋਲੇ ਕਰ ਕੇ,  
ਰੱਸੇ ਮ

# Sir Speedy Tustin®

## Printing and Marketing Services

*Printers to the Community*



**Only \$29/-**

Pole & Spike \$55/-



**Only \$69/-**



**Only \$89/-**



**Only \$225/-**



**\$49/- for 4**



**\$5/- each\***

### What we can do for you today?

- Printing & Copying
- Creative Services
- Mailing Services
- Mailing List Aquisition
- Signs Posters & Banners
- Promotional Product
- Website design and development

13554 Newport Ave. Tustin, CA 92780

**Phone: 562-881-7430**

Fax: 714-731-8931

E-mail: [sirspeedy\\_tustin@yahoo.com](mailto:sirspeedy_tustin@yahoo.com)

[www.sirspeedy.com/tustin](http://www.sirspeedy.com/tustin)

*South Asian Wedding Cards*

CALL NOW





## ਬਾਲਗ ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ

ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਅਤੇ ਬਾਲਗ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਵੀ ਖਤਰੇ 'ਚ ਹੈ। ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਾਂ ਬੱਚਾ ਵੱਡਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਕਮਾਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰੋ ਤਾਂ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਜ਼ੁਰਗ ਅਵਸਥਾ 'ਚ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਸਰੋਤ ਬਣ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਆਰਥਿਕ ਅਤੇ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਉਮੀਦਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਹ ਕਲਧਨਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬੱਚਾ ਸਰਵਣ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰੇਗਾ। ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਉਮੀਦਾਂ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਪਰ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਕਰੀਅਰ ਪ੍ਰਤੀ ਵੱਖਰਾ ਹੀ ਦਿੱਤੀਕੇਣ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਹਿਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਰੀਅਰ ਨੂੰ ਸਮਝਦਾਰੀ ਨਾਲ ਅਗੇ ਵਧਾਉਣਾ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਫੌਰਨ ਹੋਣਾ। ਜਦੋਂ ਉਮੀਦਾਂ ਦਾ ਮੇਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਦਰਦ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਆਉ, ਸੰਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਵੱਖਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਦੇਖੀਏ ਕਿ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕੀ ਅਸੀਂ ਬਜ਼ੁਰਗ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਪਾਉਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਹੀ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਦੇਖਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਦੀ ਗਲਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਉਮੀਦਾਂ 'ਤੇ ਜ਼ਿਉਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਉਹ ਖੁਦ ਹੀ ਦਰਦ ਸਹਿਦੇ ਹਨ। ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਦੇ ਮਨ 'ਚ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਇਹ ਪੀਤਾ ਬੱਚਿਆਂ 'ਤੇ ਨੈਗੋਟਿਵ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਉਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹੀ ਨੈਗੋਟਿਵ ਉਚਾ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਤੱਕ ਵਾਪਸ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਦੇਵੇਂ ਪਾਸੇ ਹੀ ਇਸ ਨੈਗੋਟਿਵ ਰਵੱਈਏ ਦੇ ਫਲਸਰੂਪ ਸੰਬੰਧਾਂ 'ਚ ਤਣਾਅ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਸਾਕਾਰਾਤਮਕ ਉਚਾ ਨਾਲ ਭਰਪੁਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਉਮੀਦ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਬੱਚੇ ਆਪਣੇ ਕਰੀਅਰ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਵਿਚ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਲੜੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਕਰੀਅਰ ਦੀ ਪੌੜੀ 'ਤੇ ਟਾਪ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਦੀਆਂ ਇੱਛਾਵਾਂ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਮਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਭਾਵੇਂ ਸਵੇਰ ਤੋਂ

ਸ਼ਾਮ ਤੱਕ ਦਫ਼ਤਰ ਵਿਚ ਹੋਣ ਜਾਂ ਬਿਜ਼ਨੈਸ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਸਨਮਾਨ ਅਤੇ ਪੈਸੇ ਲਈ ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਲਗ ਦਿੱਦੇ ਹਨ।

ਹੁਣੇ ਜਿਹੇ 25 ਤੋਂ 35 ਸਾਲ ਦੇ ਲੋਕਾਂ 'ਤੇ ਅਧਿਐਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਹ ਖੁਲਾਸਾ ਹੋਇਆ ਕਿ ਜ਼ਿਆਦਾ-ਤਰ ਨੌਜਵਾਨ ਹਾਈ

ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ, ਸੂਗਰ, ਸਟ੍ਰੋਸ ਸਿਡੋਰਮਸ ਤੋਂ ਪੀਤਤ ਹਨ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਰੋਗ ਤਣਾਪੂਰਨ ਜ਼ਿਦਗੀ, ਟਾਈਮ 'ਤੇ ਭੋਜਨ ਨਾ ਕਰਨਾ ਆਦਿ ਆਦਤਾਂ ਕਰਕੇ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲੋ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਲਈ ਸਮਾਂ ਕਿੱਥੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਤੱਕ ਉਹ ਬੱਕ ਚੁੱਕੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪਰਿਵਾਰ ਕਿਸੇ ਸਾਕਾਰਾਤਮਕ ਉਚਾ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ? ਸ਼ਾਇਦ ਨਹੀਂ।

ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਸ਼ਰਤ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਸਾਕਾਰਾਤਮਕ ਸੋਚ ਰਾਹੀਂ ਬੱਚਿਆਂ ਤੱਕ ਸਾਕਾਰਾਤਮਕ ਉਚਾ ਦਾ ਸੰਚਾਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਨਾ ਕੱਟ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣ, ਜੋ ਆਸਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਹੁਣ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਦਾ ਫਰਜ਼ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਬਿਨਾਂ ਸ਼ਰਤ ਪਿਆਰ ਤੇ

ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਾਲ ਇਸ ਦਰੱਖਤ ਦੀਆਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਾਲਣ। ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਦਾ ਦਰੱਖਤ ਸੱਚਾ-ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਿਹਤਮੰਦ ਢੰਗ ਨਾਲ ਤੱਕੀ ਕਰੇਗਾ। ਕਿਉਂਕਿ ਬਿਨਾਂ ਸ਼ਰਤ ਪਿਆਰ ਹੀ ਸੱਚੀ ਆਤਮਾ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਜੀਵਨ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਬਿਨਾਂ ਸ਼ਰਤ ਪਿਆਰ ਦਾ ਇਜ਼ਹਾਰ ਕਰੋ। ਉਸ ਸਥਿਤੀ 'ਚ ਵੀ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਪਿਆਰ ਨਾ ਵੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋਵੋ।

ਦਿਨ 'ਚ ਕੁਝ ਮੰਟ ਬਿਨਾਂ ਸ਼ਰਤ ਪਿਆਰ ਪਾਉਣ ਦੀ ਸਥਿਤੀ 'ਚ ਬਿਤਾਓ, ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਆਤਮਾ 'ਚ ਮੌਜੂਦ ਹੋਣ।



## ਰੋਜ਼ਾਨਾ 10 ਹਜ਼ਾਰ ਕਦਮ ਦੀ ਸੈਰ ਰੱਖਦੀ ਹੈ ਸ਼ੁਗਰ ਤੋਂ ਦੂਰ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ- ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਤੱਕ 'ਤੇ ਸੈਰ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਇਕ ਵੱਡੀ ਖੁਸ਼ਬੁਰੀ ਹੈ। ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਇਕ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਖੁਲਾਸਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ



ਜੇਕਰ ਹਰ ਰੋਜ਼ 10 ਹਜ਼ਾਰ ਕਦਮ ਪੈਦਲ ਤੁਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ੁਗਰ ਹੋਣ ਦਾ ਖਤਰਾ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਹੈ। ਮੈਟੋ ਅਨੁਸਾਰ ਮੁਤਾਬਕ ਇਕ ਮੀਲ ਵਿਚ ਆਮ ਤੱਕ 'ਤੇ ਦੋ ਹਜ਼ਾਰ ਕਦਮ ਤੁਰਿਆ ਜਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸੀਏਟਲ ਵਿਚ ਇਕ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਵਿਚ ਇਕ ਖੋਜਕਾਰ ਅਤੇ ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਮੁਖੀ ਆਮਾਂਡਾ ਵ੍ਰੇਟਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਕਈ ਅਧਿਐਨ ਹੋਏ ਹਨ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪੈਦਲ ਤੁਰਨ ਨਾਲ ਸ਼ੁਗਰ 'ਤੇ ਕੰਟਰੋਲ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਵਲੋਂ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਖਾਸੀਅਤ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਿਰਫ ਇਸੇ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਨ੍ਹੇ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਦਮ ਤੁਰਕੇ ਸ਼ੁਗਰ ਨੂੰ ਖੁਦ

ਸ਼ੁਗਰ 'ਤੇ ਕੰਟਰੋਲ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਵਲੋਂ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਖਾਸੀਅਤ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਿਰਫ ਇਸੇ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਨ੍ਹੇ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਦਮ ਤੁਰਕੇ ਸ਼ੁਗਰ ਨੂੰ ਖੁਦ

ਉਠ ਦੀ ਸਵਾਰੀ ਕਰਨ ਨਾਲ ਕਈ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਦੂਰ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਠਣੀ ਦਾ ਦੁੱਧ ਵੀ ਕਈ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਦਿਵਾਉਣ 'ਚ ਸਹਾਈ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਰੋਗਿਸਤਾਨ 'ਚ ਖੇਤੀ ਅਤੇ ਆਵਾਜ਼ਾਈ ਲਈ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਾਧਨ ਉਠ ਹੁਣ ਅਲੋਪ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਭਾਰਤ 'ਚ ਉਠਾਂ ਬਾਰੇ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਡਾਵਿਲਸਨ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਈਸਾ ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਹਜ਼ਾਰ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਆਰੀਆ ਦੇ ਆਗਮਨ ਦੌਰਾਨ ਇਕ ਕੁਝ ਵਾਲੇ ਜਾਨਵਰ ਉਠ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ, ਪਰ 2300 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਸਿਕੰਦਰ ਦੇ ਹਮਲੇ ਸਮੇਂ ਇਕ ਕੁਝ ਵਾਲੇ ਉਠ ਭਾਰਤ 'ਚ ਆਏ। ਹੜ੍ਹਪਾ ਸੱਭਿਆਤਾ ਸਮੇਂ 'ਚ ਵੀ ਉਠਾਂ ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਕਰ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਬੀਕਾਨੇਰ ਦੇ ਜੋਹਤਬੀਤ ਪਿੰਡ ਨਜ਼ਦੀਕ 5 ਜੁਲਾਈ, 1984 ਨੂੰ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ 'ਨੈਸ਼ਨਲ ਰਿਸਰਚ ਸੈਂਟਰ ਆਨ ਕੈਮਲ' ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਕੀਤੀ ਗਈ।

ਬੀਕਾਨੇਰ ਰਿਆਸਤ ਦਾ ਗੰਗਾ ਰਸਾਲਾ ਉਠਾਂ 'ਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਲਈ ਇਕ ਖੁਸ਼ਬੁਰੀ ਹੈ। ਜ਼ਰਮਨੀ ਦੀ ਫਿਜ਼ਿਓਪ੍ਰੈਸ਼ਟ ਜਾਕਲੀਨ ਦਾ ਕੱਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਠਾਂ ਦੀ ਸਵਾਰੀ ਨਾਲ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਸੰਤੁਲਤ ਰੱਖਣ ਦੀ ਤਾਕਤ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਸਰੀਜ਼ ਦਾ ਆਤਮ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਵਧਦਾ ਹੈ, ਦਿਮਾਗ ਚੁਣੌਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਲਕਵੇ ਨਾਲ ਪੀਤਤ ਸਰੀਜ਼ ਦੀਆਂ ਮਾਸਪੇਸ਼ੀਆਂ ਕਮਜ਼ੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਉਠਾਂ ਦੀ ਸਵਾਰੀ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਠ ਦੀ ਸਵਾਰੀ ਦੀ ਇਹ ਬਹੁਤੀ ਇਕ ਅਨੋਖੀ ਪਹਿਲ ਹੈ। ਉਠਾਂ ਦਾ ਦੁੱਧ ਬਹੁਤ ਵਾਇਦੇਮੰਦ ਹੈ। ਸ਼ੁਗਰ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ ਵਾਲੇ ਸਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਦਵਾਈ ਦੇ ਨਾਲ ਉਠਾਂ ਦੀ ਵਿਗਾਹ ਪਾਉਣ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਵਾਇਦੇਮੰਦ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਉਮੀਦਾਂ ਦਾ ਮੇਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਦਰਦ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਆਉ, ਸੰਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਵੱਖਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਦੇਖੀਏ ਕਿ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕੀ ਅਸੀਂ ਬਜ਼ੁਰਗ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਪਾਉਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਹੀ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

## ਹਰੀ ਸਬਜ਼ੀਆਂ 'ਚ ਲੁਕਿਆ ਹੈ ਚੰਗੀ ਸਿਹਤ ਦਾ ਰਾਸ਼

ਚੰਗੀ ਸਿਹਤ ਲਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨੁਸਖੇ ਆਜ਼ਮਾਉਣ 'ਚ ਗਲਤ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਵੀ ਸੱਚ ਹੈ ਕਿ ਸਿਹਤ ਦਾ ਰਾਸ਼ ਹਰੀ ਸਬਜ਼ੀਆਂ 'ਚ ਲੁਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸੇਵਨ ਨਾ ਸਿਰਫ ਖੁਲਨ ਦੇ ਹੋਰੇ ਨੂੰ ਠੀਕ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਬਲੱਡ ਸ਼ੁੱਗਰ ਵਰਗੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾ



**ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਰਿੱਕੀ ਗਿੱਲ ਦੀ ਜਿੱਤ ਤੇ**

# ਲੱਖ ਲੱਖ ਦੁਧਈਆਂ



**ਰਿੱਕੀ ਗਿੱਲ ਅਤੇ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਿਆੜਾ**

ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਚੋਣ ਲਈ ਸਟਾਕਟਨ ਤੋਂ ਰਿੱਕੀ ਗਿੱਲ ਦੂਜੇ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਰਹਿ ਕੇ ਨਵੀਂਬਰ ਵਿਚ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਜੇਤੂ ਰਹੇ। ਇਹ ਸਾਡੇ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਬੜੇ ਮਾਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਮੇਰੀ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਅਖੀਲ ਹੈ ਕਿ ਰਿੱਕੀ ਗਿੱਲ ਦੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮਦਦ ਕਰੀਏ। ਨਵੀਂਬਰ ਵਿਚ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਜਿਤਾ ਕੇ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਡੀ.ਸੀ.ਭੇਜੀਏ। ਮੈਂ ਸਾਰਿਆਂ ਹੀ ਵੀਰਾਂ ਦਾ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ, ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ, ਸਟਾਕਟਨ ਤੋਂ ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਬਹੁਤ-ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

**ਸਰਬਜੀਤ ਬਿਆੜਾ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਦੋਸਤਾਂ-ਮਿੱਤਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਰਿਕੀ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ**

**ਜਾਰੀ ਕਰਤਾ**

**ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਿਆੜਾ, ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ**

**530-682-5861**